



# Safety and Operating Instructions Hot Air Station

RND 560-00297

Please read the user  
manual before use.

[rnd-electronics.com](http://rnd-electronics.com)

## Warning Symbols And Definitions

Thank you for your purchase of our product. Before using it, we kindly request you to read this manual carefully and pay close attention to the warnings and precautions mentioned herein.



Danger, possibility of electric shock.



Danger, possibility of personal injury.

## Requirements for Users

Users are required to have a fundamental knowledge of electrical operations before operating this product. The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they been given supervision or instruction.

**[Note]:**To prevent machine damage and to ensure a safe working environment, please carefully read and follow these instructions before using the product. Additionally, remember to keep this manual for future reference.

### Safety

using this applicance, it is essential to adhere to the following basic measures to avoid electric shock, personal injury, fire, or other hazards. To ensure personal safety, only use components and accessories that are approved or recommended by the original manufacturer; using unauthorized parts may lead to severe consequences. If any failure is detected during use, the product must be repaired by a qualified electrical technician or a person authorized by the manufacturer.

### Precautions When

**[Note]:**This product utilizes a three-wire earth plug, which must be inserted into earthed socket. Do not modify the plug or use an adapter, as this may result in poor earth and pose a safety risk.

## WARNING

The nozzle of the hot air rework station can reach temperatures of up to 500 °C. Improper usage may result in injury, fire, or other accidents. Please strictly adhere to the following precautions:

- Do not direct the hot air nozzle towards people or animals. Under no circumstances should the hot air rework station be used as a hair dryer. Avoid touching the heating tube and never use the air duct of the hot air rework station to blow air directly onto the skin.
- Keep the hot air rework station away from flammable gases or substances. Avoid placing the hot air rework station near flammable gases or substances immediately after use.
- After use, always turn off the power switch, and ensure that the main power is switched off only when the temperature of the hot air rework station has cooled down to 100 °C.
- Please handle the hot air rework station with care and avoid dropping or violently shaking the machine. Refrain from placing heavy objects on the equipment, and operate the machine buttons or keys gently.
- Never use the hot air rework station when your hands or the wire of the station is wet to prevent short circuits or electric shock.
- Keep the product out of reach of children.
- Always use the nozzles provided by the manufacturer and avoid altering them.
- Please be aware that different models of nozzles may have different temperatures, which is normal and not a quality issue with the equipment.
- Pay attention to the specification of the input power when using the hot air rework station. The manufacturer offers hot air rework stations with various power supplies, so please choose carefully.
- Please do not play with this product as it may cause harm to you or others.

### Note

1. When replacing the heating element, ensure not to damage the earth wire on the steel pipe.
2. Exercise caution not to damage the connecting wires of the fan while performing a replacement.
3. During the reinstallation of handle shell 1, ensure that the fixing pole on the handle shell is properly inserted into the fixing hole of the steel pipe.

## Routine Maintenance

### 1. Temperature Calibration by User

To calibrate the temperature, follow these steps:

Use an appropriate non-conductive screwdriver and insert it into the corresponding "CAL" hole on the panel. (The left hole is used to calibrate the hot air rework station, while the right hole is used to calibrate the soldering station.)

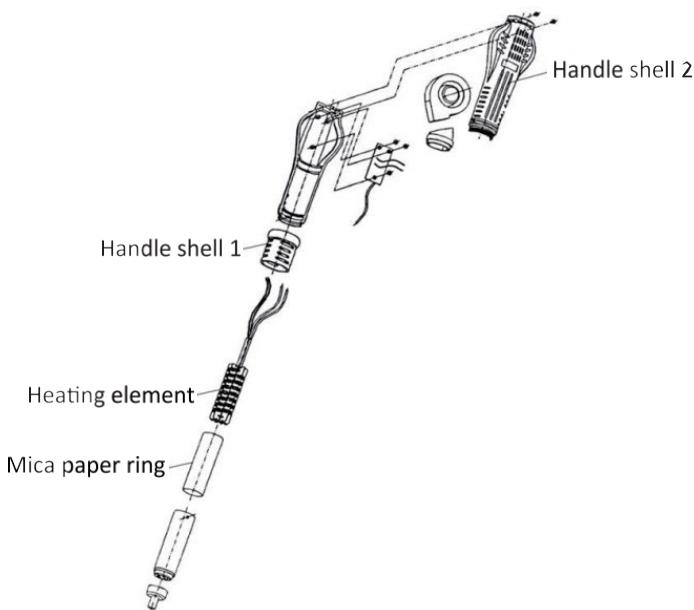
Carefully adjust the potentiometer to the left or right to align the measured temperature value with the temperature displayed on the machine.

Note: You may perform this operation if you notice any inaccuracies in the temperature readings after replacing the heating element or soldering iron tip.

### 2. Fault Display

- a) Fault symbol "S-E," it indicates an open circuit in the heating element sensor.
- b) Fault symbol "H-E" signifies either an open circuit in the heating wire or a short circuit in the sensor.

### 3. Replacement Procedure for Heating Element of Hot Air Rework Station:



- Ensure that the hot air rework station is completely cool and disconnected from the power source before proceeding with the replacement.
- Locate and loosen the two fixed screws on the handle. Then, unscrew and remove handle shell 1, followed by handle shell 2.
- Gently remove the fan and then extract the fixing screws of the terminal block.
- Turn over the terminal block and disconnect the connecting wire of the old heating element. Pay close attention to the position of the connecting wire for proper reconnection.
- Carefully take out the old heating element along with the mica paper ring used to wrap it. Be cautious not to damage the earth wire on the steel pipe.
- Wrap the new heating element with the mica paper ring and insert it into the steel pipe, ensuring it is properly installed in place.
- Connect the connecting wires of the new heating element according to the original position.
- Reinstall the handles following the reverse procedure of dismantling.

## DISCLAIMER

- The Company shall not be held liable for any personal injury or property loss resulting from the use of this product, in cases where the user fails to adhere to the provided instructions, or due to natural disasters, force majeure events, individual actions, or any other reasons unrelated to product quality issues.
- This Instruction has been prepared, compiled, and released by Distrelec BV, based on the latest product characteristics. Both the product and the instruction are subject to potential improvements without prior notice.

## Contents

Rework station **One unit**

Hot air gun bracket **One piece**

Mounting screw of bracket PMW3\*8 **Two screws**

Instruction manual **One book**

Power wire **One piece**

Nozzles (Ø5 mm, Ø8 mm, Ø12 mm) **Three pieces**

## Product Description

The RND 560-00297 is a lead-free rework station equipped with MCU control and an LED digital display. Its user-friendly design ensures easy operation and convenience, making it highly suitable for various applications, including R&D, production, and scientific research laboratories. This product's exceptional and practical features have made it a popular choice for skill training in research institutions, enterprises, colleges, as well as for industrial production lines and repair industries. Its versatility and reliability make it an excellent tool for a wide range of tasks.

## Function Features

- Utilizes sensor closed-loop control and microcomputer crossing-zero trigger temperature control, ensuring rapid, accurate, and stable temperature rise.
- Knobs are provided for regulating temperature and air volume, with LED displays for direct monitoring of temperature and air volume values.
- Equipped with turbofan air supply for uniform and gentle airflow, compatible with various nozzles.
- Supports conversion between Fahrenheit and Celsius temperature units.
- Includes a sleep function to enhance efficiency and energy-saving capabilities.
- User-friendly temperature calibration function for enhanced flexibility.
- Temperature store and recall function for easy access to preferred settings.
- Offers an air-cooling function to cater to specific user operating requirements.

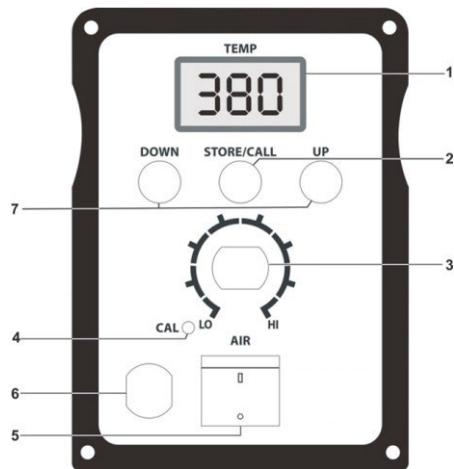
## Technical Parameters

Input voltage	220-240VAC±10%50Hz
Power	700W(MAX)
Display mode	LED digital display (red)
Temperature range	100 °C~500 °C
Temperature stability	±5°C
Air Flow Grade	A25-A99
Air supply mode	Turbofan air supply
Air flow rate	120L/min (MAX)
Noise	<52dB(A)
Handle size	120cm ( L )
Overall dimension	151(L)x100(W)x140(H)mm
Net weight	About 1.5kg

## Machine Diagram



## Control Panel



1. Temperature display screen
2. Temperature store and recall button
3. Air volume regulation button of hot air rework station
4. L.J. Hot air rework station temperature correction
5. Power switch
6. Hot air station handle interface
7. Temperature regulation button

## Operation Guide



Installed on the left

Assembled with PMW3\*8 screws on the left

### 1. Installation

When using the new product for the first time, the bracket for the hot air rework station handle must be installed. It should be fixed on the left side of the machine, as indicated in the machine diagram.

### 2. Connection

2.1 Place the hot air handle onto the bracket.

2.2 Plug the device into a power socket.

### 3. Power-on

Switch on the power switch. (Before turning on the power switch, double-check that the power supply meets the product requirements).

### 4. Setting:

#### 4.1 Temperature

setting:

Use short presses of the UP or DOWN key to adjust the desired working temperature. Each press changes the temperature by one unit, and the LED will display the set temperature value. 3 seconds after releasing the key, the LED will display the actual temperature value. For quick adjustments, long-press the UP or DOWN key to rapidly change the temperature to the required value.

#### 4.2 Air Volume Setting:

Adjust the air volume knob to set the airflow of the air nozzle. The maximum air volume is 120L/min, and the digital display shows grade A25-A99. Smaller values represent lower air volumes.

#### 4.3 Temperature Store and Recall:

Press and hold the STORE/CALL button for a longer time to store the present real temperature and hot air volume settings. Press the STORE/CALL button shortly to recall the previously stored temperature and hot air volume settings.

#### 4.4 Air

#### Cooling

#### Setting:

While the hot air rework station is in normal working state, press the DOWN key to set the temperature lower than 100 °C. The display will show "---," and the hot air rework station will supply air without heating. Press the UP key to reset the hot air temperature.

#### 4.5 Temperature Unit Conversion:

After shutting down, press and hold the "SET" key while turning on the power switch to switch the temperature unit between Celsius and Fahrenheit. The unit can be freely toggled between the two options.

#### 4.6 Sleep

#### Function:

When the hot air rework station is in its normal working state, place the handle onto the bracket of the machine. The hot air rework station will stop heating, and the fan will begin supplying air for cooling. Once the temperature is reduced to 100 °C, the display will show "SLP," indicating that the hot air rework station has entered sleep mode and stopped operating. To resume normal operation, simply remove the handle from the bracket.

### 5. Shutdown:

When your task is complete or the hot air rework station will not be used temporarily, place the handle onto the handle bracket. When you are ready to shut down completely, first turn off the front panel switch only when the temperature has reduced to 100 °C. Finally, turn off the main power switch located on the rear panel of the machine. Following these steps will ensure a proper shutdown and safe operation of the hot air rework station.

## Disposal

This product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of materials resources. Check your local government web sites for further information and help on disposal.



## Warranty

This product is guaranteed under warranty and covers defect in material from 2 years after date of purchase. The original bill of purchase with the purchase date must be submitted

The warranty will not apply in case of: Misuse, by non-compliance of the instructions, normal ware and tear, incorrect use, e.g., overloading, non-approved accessories, force or damage caused by external force.

If the plug has been tampered with or removed, partially or completely dismantled, or interference with by a non-qualified person.

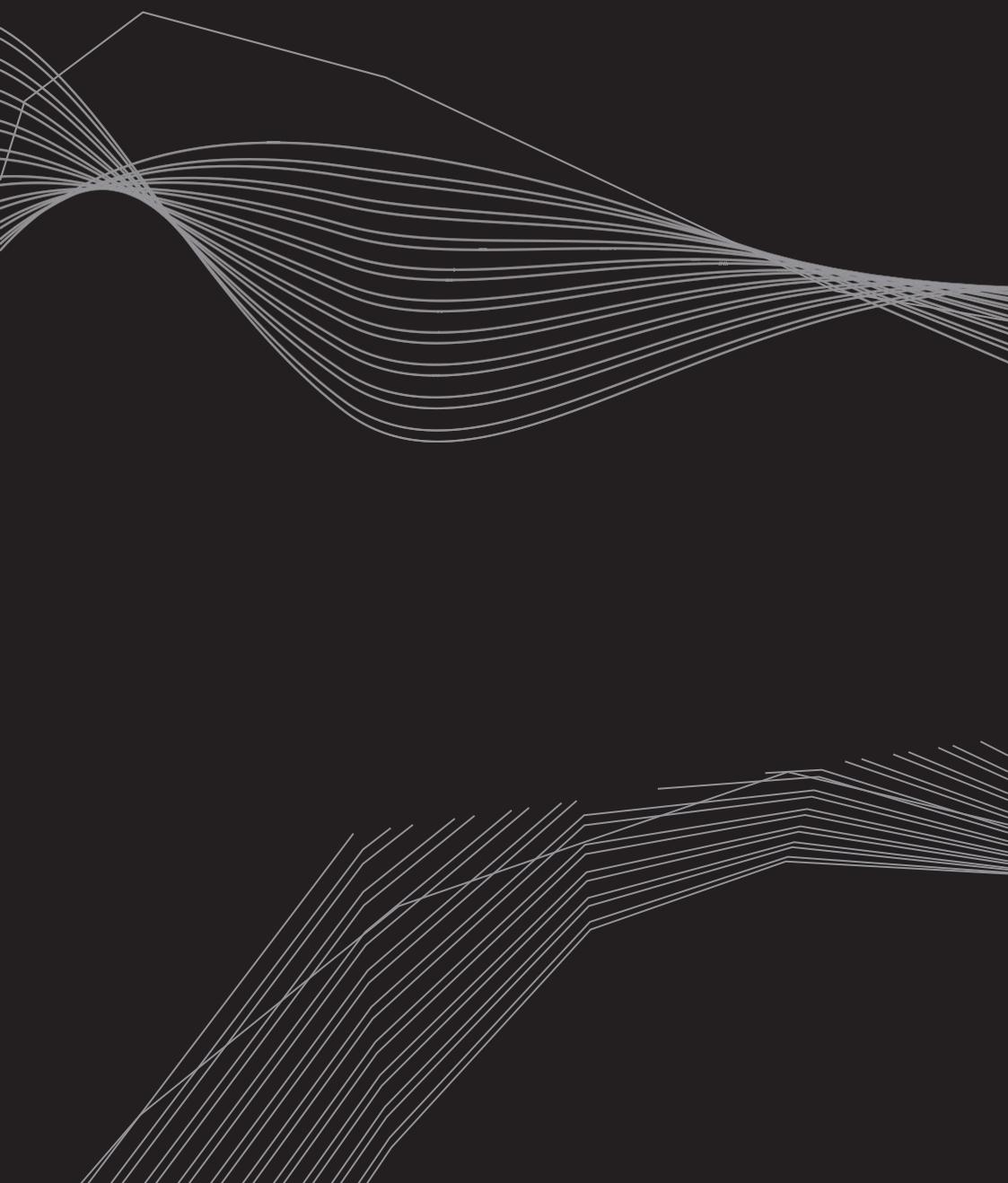


This device is recyclable

Distrelec BV, De Tweeling 28, NL-5215 MC's,  
Hertogenbosch, The Netherlands

Distrelec Ltd, 7th Floor, No.2 St Peters  
Square, Manchester, UK, M2 3AA





[rnd-electronics.com](http://rnd-electronics.com)



# Mode d'emploi et consignes de sécurité Station à air chaud

RND 560-00297

Veuillez lire le mode  
d'emploi avant  
utilisation.

[rnd-electronics.com](http://rnd-electronics.com)

## Symboles d'avertissement et définitions

Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit. Avant de l'utiliser, nous vous demandons de lire attentivement ce mode d'emploi et de prêter attention aux avertissements et précautions qui y sont mentionnés.



Danger, possibilité de choc électrique.



Danger, possibilité de blessures.

## Conditions d'utilisation

Pour utiliser le produit, les utilisateurs doivent avoir des connaissances de base en électricité. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils n'aient été supervisés ou instruits.

**(Remarque)** : Afin d'éviter d'endommager l'appareil et de garantir la sécurité de l'environnement de travail, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et suivre les instructions avant d'utiliser le produit. Veuillez conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter à tout moment si nécessaire.

**Précautions de sécurité** : Lors de l'utilisation de cet appareil, il est essentiel de respecter les mesures de base suivantes afin d'éviter tout risque de choc électrique, de blessure, d'incendie ou d'autres dangers. Pour garantir votre sécurité, n'utilisez que des composants et des accessoires approuvés ou recommandés par le fabricant d'origine ; l'utilisation de pièces non autorisées peut avoir de graves conséquences. Si une défaillance est détectée en cours d'utilisation, le produit doit être réparé par un électrotechnicien qualifié ou une personne autorisée par le fabricant.

**(Remarque)** : Ce produit utilise une fiche de mise à la terre à trois fils, qui doit être insérée dans une prise de courant reliée à la terre. Ne modifiez pas la fiche ou n'utilisez pas d'adaptateur, car cela pourrait entraîner une mauvaise mise à la terre et poser un risque pour la sécurité.

## AVERTISSEMENT

La buse de la station à air chaud peut atteindre des températures allant jusqu'à 500 °C. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures, un incendie ou d'autres accidents. Veuillez respecter strictement les précautions suivantes :

- Ne pas diriger la buse d'air chaud vers des personnes ou des animaux. La station à air chaud ne doit en aucun cas être utilisée comme séche-cheveux. Évitez de toucher le tube chauffant et n'utilisez jamais le conduit d'air de la station à air chaud pour souffler de l'air directement sur la peau.
- Tenez la station à air chaud à l'écart des gaz ou substances inflammables. Évitez de placer la station à air chaud à proximité de gaz ou de substances inflammables immédiatement après son utilisation.
- Éteignez toujours l'interrupteur d'alimentation après utilisation et assurez-vous que l'appareil n'est pas rallumé tant que la température de la station à air chaud n'est pas redescendue à 100°C.
- Manipulez la station à air chaud avec précaution et évitez de la faire tomber ou de la secouer violemment. Ne placez pas d'objets lourds sur l'appareil et manipulez les boutons ou les touches de l'appareil avec précaution.
- N'utilisez jamais la station à air chaud lorsque vos mains ou le câble de la station sont mouillés, afin d'éviter les courts-circuits ou les chocs électriques.
- Tenir le produit hors de portée des enfants.
- Utilisez toujours les buses fournies par le fabricant et évitez de les modifier.
- Il faut savoir que différents modèles de buses peuvent avoir des températures différentes, ce qui est normal et n'est pas un problème de qualité de l'équipement.
- Faites attention à la spécification de la puissance d'entrée lors de l'utilisation de la station à air chaud. Le fabricant propose des stations à air chaud avec différents types d'alimentation, il convient donc de faire un choix judicieux.
- Ne jouez pas avec ce produit car il pourrait vous blesser ou blesser d'autres personnes.

### Remarque

1. Lors du remplacement de l'élément chauffant, veillez à ne pas endommager le fil de mise à la terre sur le tuyau en acier.
2. Veillez à ne pas endommager les fils de connexion du ventilateur lorsque vous effectuez un remplacement.
3. Lors de la réinstallation du boîtier de poignée 1, veillez à ce que la tige de fixation du boîtier de poignée soit correctement insérée dans le trou de fixation du tuyau d'acier.

## Entretien courant

### 1. Étalonnage de la température par l'utilisateur

Pour éalonner la température, procédez comme suit :

Utilisez un tournevis non conducteur approprié et insérez-le dans le trou « CAL » correspondant sur le panneau. (Le trou de gauche est utilisé pour calibrer la station à air chaud, tandis que le trou de droite est utilisé pour calibrer la station de soudage).

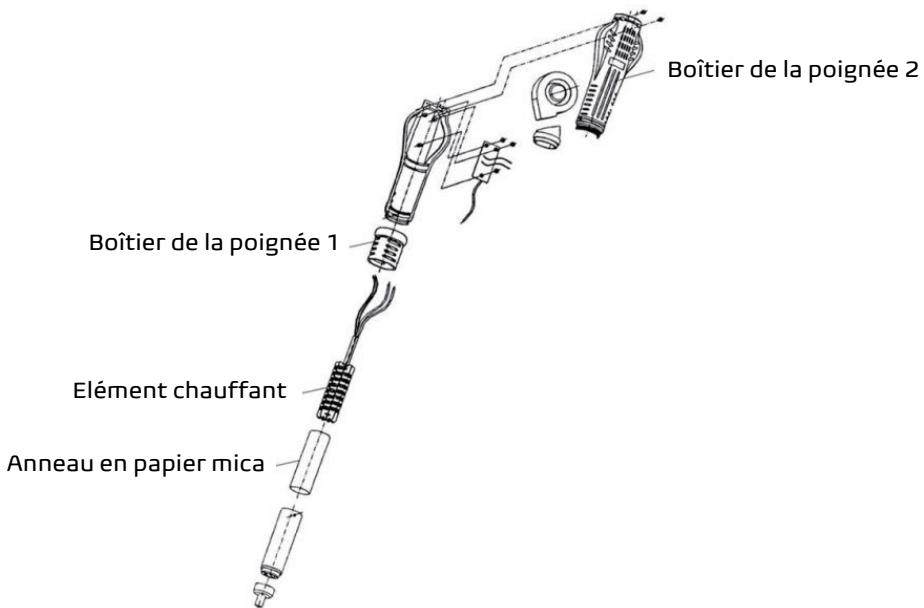
Ajustez soigneusement le potentiomètre vers la gauche ou la droite pour aligner la valeur de la température mesurée avec la température affichée sur l'appareil.

Remarque : vous pouvez effectuer cette opération si vous remarquez des inexactitudes dans les relevés de température après avoir remplacé l'élément chauffant ou la panne du fer à souder.

### 2. Erreurs

- a) Le symbole d'erreur « S-E » indique un circuit ouvert dans le capteur de l'élément chauffant.
- b) Le symbole d'erreur « H-E » signifie soit un circuit ouvert dans le câble chauffant, soit un court-circuit dans le capteur.

### 3. Procédure de remplacement de l'élément chauffant de la station à air chaud :



- Assurez-vous que la station à air chaud est complètement refroidie et déconnectée de la source d'alimentation avant de procéder au remplacement.
- Localisez et desserrez les deux vis sur la poignée. Ensuite, dévissez et retirez le boîtier de poignée 1, puis le boîtier de poignée 2.
- Retirez délicatement le ventilateur, puis les vis de fixation du bornier.
- Retournez le bornier et débranchez le fil de connexion de l'ancien élément chauffant. Faites attention à la position du fil de connexion pour une reconnexion correcte.
- Retirez avec précaution l'ancien élément chauffant ainsi que l'anneau de papier mica qui l'enveloppait. Veillez à ne pas endommager le fil de mise à la terre du tuyau en acier.
- Enveloppez le nouvel élément chauffant avec l'anneau de papier mica et insérez-le dans le tuyau en acier, en veillant à ce qu'il soit correctement installé.
- Connectez les fils de connexion du nouvel élément chauffant en respectant la position d'origine.
- Remontez la poignée en suivant la procédure inverse du démontage.

## CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

- L'Entreprise ne peut être tenue responsable des dommages corporels ou matériels résultant de l'utilisation de ce produit, dans les cas où l'utilisateur ne respecte pas les instructions fournies, ou en raison de catastrophes naturelles, d'événements de force majeure, d'actions individuelles, ou de toute autre raison non liée à des problèmes de qualité du produit.
- Ce mode d'emploi a été rédigé, composé et validé par Distrelec BV sur la base des caractéristiques les plus récentes du produit. Tant le produit que les instructions peuvent être améliorés sans préavis.

## Contenu

Station de travail	x1
Support pour pistolet à air chaud	Deux vis
Vis de montage du support PMW3*8	Deux vis
Manuel d'utilisation	Un livret
Câble d'alimentation	x1
Buse (05 mm, 08 mm, 012 mm)	x3

## Description du produit

Le produit RND 560-00297 est une station de reprise sans plomb avec commande par MCU et un affichage numérique à LED. Sa conception conviviale garantit une utilisation facile et pratique, ce qui le rend parfaitement adapté à diverses applications, y compris la R&D, la production et les laboratoires de recherche scientifique. Les caractéristiques exceptionnelles et pratiques de ce produit en ont fait un choix populaire pour la formation professionnelle dans les instituts de recherche, les entreprises, les établissements scolaires, ainsi que pour les lignes de production industrielle et les industries de réparation. Sa polyvalence et sa fiabilité en font un excellent outil pour un large éventail de tâches.

## Fonctions

- Utilise un système de contrôle en boucle fermée pour les capteurs et un micro-ordinateur avec détection du passage par zéro pour le contrôle de la température.
- Boutons de réglage de la température et du débit d'air et voyants LED pour une surveillance directe des réglages de température et de débit d'air.
- Équipé d'un système d'alimentation en air par ventilateur pour un flux d'air uniforme et doux, compatible avec différentes buses.
- Possibilité de choisir entre les unités Fahrenheit et Celsius
- Mode veille pour une meilleure efficacité et des économies d'énergie.
- Fonction d'étalonnage de la température facile à utiliser pour plus de flexibilité.
- Fonction de mémorisation et de rappel de la température pour un accès facile aux réglages préférés.
- Fonction d'air de refroidissement pour les exigences de fonctionnement spécifiques à l'utilisateur.

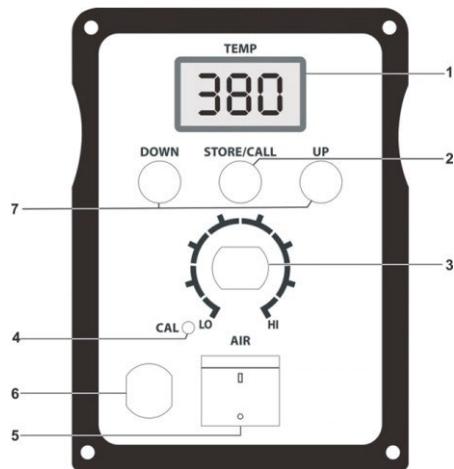
## Paramètres techniques

Tension d'entrée	220-240VAC +/-10%50Hz
Alimentation	700W(MAX)
Mode d'affichage	Affichage numérique LED (rouge)
Plage de température	100 °C ~ 500 °C
Stabilité de la température	+/- 5°C
Niveau volume d'air	A25-A99
Type de source d'air	Turbo-ventilateur
Débit d'air	120L/min (MAX)
Bruit	<52 dB(A)
Taille de la poignée	120cm (L)
Dimensions générales	151(L) x 100 (l) x 140(H) mm
Poids net	Environ 1,5 kg

## Représentation schématique de l'appareil

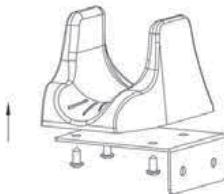


## Panneau de commande



- 1. Écran d'affichage de la température
- 2. Touche de mémorisation et de rappel de la température
- 3. Bouton de réglage du volume d'air de la station à air chaud
- 4. Bouton marche/arrêt
- 5. Bouton de réglage de la température
- 6. Interface de la poignée de la station à air chaud
- 7. Bouton de réglage de la température

## Guide d'utilisation



Monté avec des vis PMW3\*8 sur le côté gauche

### 1. Installation

Lors de la toute première utilisation de la station à air chaud, le support doit être installé. Comme indiqué sur le schéma il doit être fixé sur le côté gauche de la machine.

### 2. Préparation à la mise en marche

- 2.1 Placez la poignée sur le support.
- 2.2 Branchez l'appareil sur une prise de courant.

### 3. Mise sous tension

Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation. (Avant d'appuyer sur l'interrupteur, vérifiez que la source d'alimentation est conforme aux exigences du produit).

### 4. Réglages

4.1 Réglage de la température : Des pressions brèves sur les touches UP ou DOWN permettent de régler la température de travail souhaitée. À chaque pression, la température change d'une unité, la LED indique la valeur de température réglée. 3 secondes après avoir relâché la touche, la LED indique la valeur actuelle de la température. Pour un réglage rapide, il faut appuyer plus longtemps sur les touches UP ou DOWN.

#### 4.2 Réglage du débit d'air :

Le débit d'air est réglé à l'aide du bouton de volume d'air. La valeur maximale est de 120 l/min. Le débit d'air A25-A99 s'affiche sur l'écran numérique. Les valeurs plus petites correspondent à des volumes d'air plus faibles.

4.3 Mémorisation et rappel de la température : Maintenez le bouton STORE/CALL enfoncé pour mémoriser le réglage actuel de la température réelle et du volume d'air chaud. Appuyez brièvement sur la touche STORE/CALL pour rappeler les réglages de température et de volume d'air chaud précédemment enregistrés.

4.4 Réglage du refroidissement de l'air : Lorsque la station à air chaud est en état de fonctionnement normal, appuyez sur la touche DOWN pour régler la température à une valeur inférieure à 100 °C. L'écran affiche "---" et la station à air chaud fournit de l'air sans le chauffer.

Appuyez sur la touche UP pour réinitialiser la température de l'air chaud.

4.5 Changement d'unité de température :

Après avoir éteint l'appareil, maintenez le bouton "SET" enfoncé et allumez l'interrupteur d'alimentation pour changer l'unité de température entre les degrés Celsius et Fahrenheit. L'unité peut être commutée à volonté entre ces deux options.

4.6 Fonction de mise en veille : Lorsque la station à air chaud est en état de fonctionnement normal, placez la poignée sur le support de la machine. La station à air chaud cessera de chauffer et le ventilateur commencera à fournir de l'air pour le refroidissement. Une fois la température réduite à 100 °C, l'écran affiche « SLP », indiquant que la station à air chaud est entrée en mode veille et a cessé de fonctionner. Pour reprendre le fonctionnement normal, il suffit de retirer la poignée du support.

## 5. Arrêt :

Lorsque votre tâche est terminée ou que la station à air chaud n'est plus utilisée temporairement, placez la poignée sur le support de poignée. Dès que la température est descendue à 100 °C, vous pouvez éteindre l'appareil en toute sécurité. Pour ce faire, éteignez d'abord l'interrupteur situé à l'avant de l'appareil, puis l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière de la station à air chaud.

## Élimination

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au sein de l'UE. Afin de prévenir les dommages éventuels à l'environnement ou à la santé humaine dus à l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-les de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources en matériaux. Consultez les sites Web de votre gouvernement local pour obtenir de plus amples informations et de l'aide sur l'élimination.



## Garantie

Ce produit est garanti contre les défauts matériels pendant 2 ans à compter de la date d'achat. La preuve d'achat originale avec la date d'achat doit être présentée

La garantie ne s'applique pas en cas de : mauvaise utilisation, de non-respect du mode d'emploi, d'usure normale, d'utilisation inappropriée, par exemple de surcharge, d'accessoires non autorisés, d'utilisation de la force ou de dommages causés par une force extérieure. Si la fiche a été altérée ou retirée, partiellement ou totalement démontée, ou si des personnes non qualifiées sont intervenues.

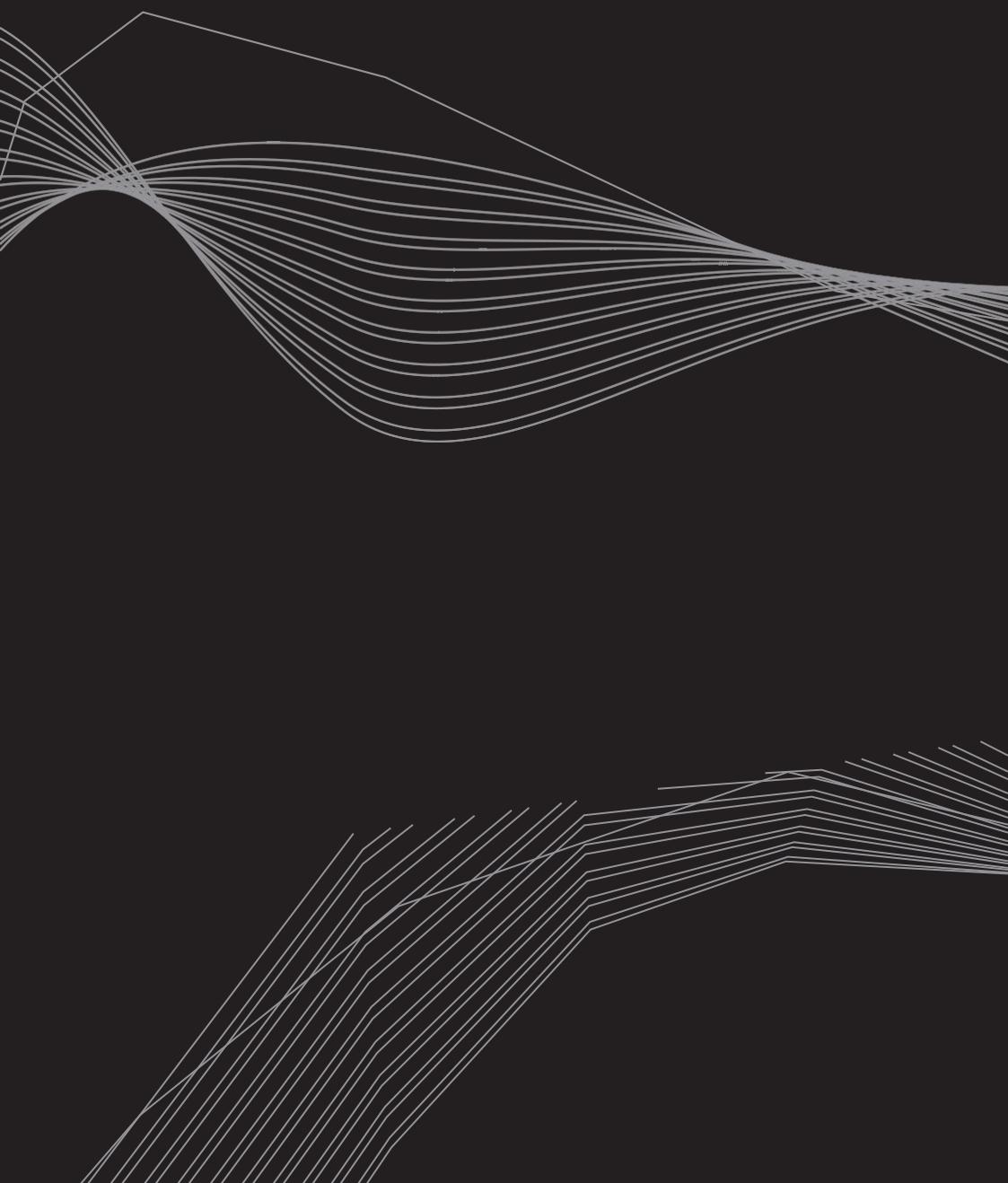


Cet appareil est recyclable

Distrelec BV, De Tweeling 28, NL-5215 MCs,  
Hertogenbosch, Pays-Bas

Distrelec Ltd, Floor 7, Two St Peters Square,  
Manchester, M2 3AA





[rnd-electronics.com](http://rnd-electronics.com)



# Säkerhets- och användarinstruktion Varmluftsstation

RND 560-00297

Läs  
bruksanvisningen  
före användning.

[rnd-electronics.com](http://rnd-electronics.com)

## Varningssymboler och definitioner

Tack för ditt köp av vår produkt. Innan du använder den ber vi dig att läsa denna bruksanvisning noggrant och uppmärksamma de varningar och försiktighetsåtgärder som nämns här.



Fara, risk för elektriska stötar.



Fara, risk för personskada.

## Krav på användare

Användare måste ha grundläggande kunskaper om elektrisk manövrering innan de använder denna produkt. Apparaten får inte användas av barn eller av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått handledning eller instruktioner.

**[Obs]!**För att förhindra maskinskador och för att säkerställa en säker arbetsmiljö ska du noga läsa och följa dessa anvisningar innan du använder produkten. Spara bruksanvisningen för framtida referens.

**Säkerhetsföreskrifter** När du använder denna apparat är det viktigt att rätta sig efter följande grundläggande åtgärder för att undvika elektriska stötar, personskador, brand eller andra faror. För att garantera personlig säkerhet använder du endast komponenter och tillbehör som är godkända eller rekommenderade av den ursprungliga tillverkaren. Om du använder otillåtna delar kan det leda till allvarliga konsekvenser. Om fel identifieras under användning måste produkten repareras av en kvalificerad eltekniker eller av en person som godkänts av tillverkaren.

**[Obs]!**Denna produkt använder en jordplugg med tre ledare som måste sättas in i ett jordat uttag. Ändra inte pluggen och använd inte en adapter, eftersom detta kan leda till undermålig jordning och utgöra en säkerhetsrisk.

## VARNING

Munstycket på varmluftsstationen för omarbetning kan nå temperaturer på upp till 500 °C. Felaktig användning kan leda till skada, brand eller andra olyckor. Följ strikt följande försiktighetsåtgärder:

- Rikta inte varmluftsmunstycket mot människor eller djur. Varmluftsstationen för omarbetning får inte under några omständigheter användas som en hårtork. Undvik att vridröra värmeköret och använd aldrig luftkanalen på varmluftsstationen för omarbetning för att blåsa luft direkt på huden.
- Håll varmluftsstationen för omarbetning borta från brandfarliga gaser eller ämnen. Undvik att placera varmluftsstationen för omarbetning i närheten av brandfarliga gaser eller ämnen omedelbart efter att den har använts.
- Efter användning ska huvudströmbrytaren alltid stängas av och du kontrollerar att nätsömmen är avstängd först när temperaturen på varmluftsstationen för omarbetning har svalnat till 100 °C.
- Var försiktig vid hantering av varmluftsstationen för omarbetning och undvik att tappa den eller skaka den kraftigt. Placera inte tunga föremål på utrustningen och använd maskinens knappar eller tangenter försiktigt.
- Använd aldrig varmluftsstationen för omarbetning om händerna eller stationens kabel är blöta för att förhindra kortslutningar och elektriska stötar.
- Förvara produkten oåtkomlig för barn.
- Använd alltid munstyckena som tillhandahålls av tillverkaren och undvik att ändra dem.
- Tänk på att olika modeller av munstycken kan ha olika temperaturer vilket är normalt och innebär inte att det är något fel på utrustningens kvalitet.
- Var uppmärksam på specifikationen för ineffekten när du använder varmluftsstationen för omarbetning. Tillverkaren erbjuder varmluftsstationer för omarbetning med olika nätaggregat. Välj därför noggrant.
- Lek inte med den här produkten eftersom den kan skada dig eller andra.

### Obs!

1. Se till att inte skada stålörrets jordkabel vid byte av värmeelementet.
2. Var försiktig så att du inte skadar fläktens anslutningskablar när du gör ett byte.
3. När handtagets hölje 1 sätts tillbaka, se till att fäststången på handtagets hölje är korrekt insatt i fästhålet på stålörret.

## Rutinunderhåll

### 1. Temperaturkalibrering av användaren

Följ stegen nedan för att kalibrera temperaturen:

Använd en lämplig icke-ledande skruvmejsel och sätt in den i motsvarande "CAL"-hål på panelen. (Det vänstra hålet används för att kalibrera varmluftsstationen för omarbeitning och det högra hålet används för att kalibrera lödstationen.)

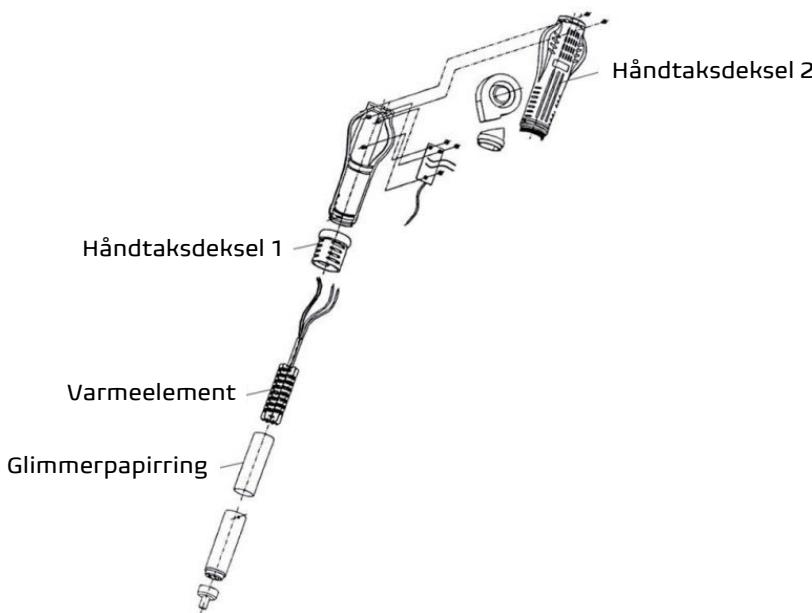
Justera noggrant potentiometern till vänster eller höger för att justera det uppmätta temperaturvärdet till temperaturen som visas på maskinen.

Obs! Du kan utföra denna åtgärd om du upptäcker några felaktigheter  
temperaturavläsningen  
efter byte av värmeelement eller lödkolvspets.

### 2. Felmeddelande i displayen

- a) Felsymbolen "S-E" indikerar en öppen krets i värmeelementets sensor.
- b) Felsymbolen "H-E" indikerar antingen en öppen krets i värmetråden eller en kortslutning i sensorn.

### 3. Procedur för byte av värmeelement i varmluftsstationen för omarbeitning:



- Se till att varmluftsstationen för omarbetning har svalnat helt och att den är fräckopplad från strömförslingen innan du utför bytet.
- Hitta och lossa de två fasta skruvarna på handtaget. Skruva sedan loss och ta bort handtagets hölje 1, följt av handtagets hölje 2.
- Ta försiktigt bort fläkten och dra sedan ut fästsksruvorna på kopplingsplinten.
- Vänd på kopplingsplinten och koppla loss anslutningskabeln till det gamla värmeelementet. Var noga med anslutningskabelns placering för korrekt återanslutning.
- Ta försiktigt ut det gamla värmeelementet tillsammans med glimmerpappersringen som användes för att linda in det. Var försiktig så att du inte skadar stålrörets jordkabel.
- Linda in det nya värmeelementet med glimmerpappersringen och sätt in det i stålröret och se till att det sitter på plats.
- Anslut det nya värmeelementets anslutningsledningar enligt den ursprungliga positionen.
- Sätt tillbaka handtagen genom att följa den omvänta proceduren för demontering.

## ANSVARSFRISKRIVNING

- Företaget ska inte hållas ansvarig för personskador eller förlust av egendom till följd av användning av produkten, i de fall där användaren inte följer de angivna anvisningarna eller på grund av naturkatastrofer, force majeure, enskilda handlingar eller andra orsaker som inte är relaterade till produktkvalitetsfrågor.
- Denna bruksanvisning har utarbetats, sammanställts och publicerats av Distrelec BV, baserat på de senaste produktegenskaperna. Både produkten och bruksanvisningen är föremål för potentiella förbättringar utan föregående meddelande.

## Innhold

Varmluftstasjon	x1
Varmluftspistolbrakett	To skruer
Monteringsskruer av typen PMW3*8	To skruer
Brukerhåndbok	En bok
Strömledning	x1
Dyse (5 mm, 8 mm, 012 mm)	x3

## Produktbeskrivning

RND 560-00297 är en blyfri omarbetningsstation utrustad med MCU-styrning och en digital LED-display. Dess användarvänliga design säkerställer enkel användning och bekvämlighet, vilket gör den mycket lämplig för olika tillämpningar, t.ex. FoU, produktion och laboratorier för vetenskaplig forskning. Produktens exceptionella och praktiska egenskaper gör den till ett populärt val för utbildningar på forskningsinstitutioner, företag, universitet och högskolor och även för industriella produktionslinjer och reparationsindustrin. Dess mångsidighet och tillförlitlighet gör den till ett utmärkt verktyg för många olika uppgifter.

## Funktionsegenskaper

- Den använder en sensor med återkopplande reglersystem och temperaturkontroll med mikrodator med utlösare för nollgenomgång vilket säkerställer en snabb, exakt och stabil temperaturökning.
- Det finns vred för att reglera temperatur och luftvolym, med LED-displayer för direkt övervakning av temperatur- och luftvolymvärden.
- Den är utrustad med turbofläkt för ett jämnt och lätt luftflöde, kompatibel med olika munstycken.
- Den stöder konvertering mellan Fahrenheit och Celsius temperatureheter.
- Den inkluderar en vilofunktion för att förbättra effektivitet och energibesparing.
- Den har en användarvänlig funktion för temperaturkalibrering för bättre flexibilitet.
- Den har en funktion för temperaturlagring och återkallning för enkel åtkomst till önskade inställningar.
- Den har en funktion för luftkyllning för att tillgodose specifika användarkrav.

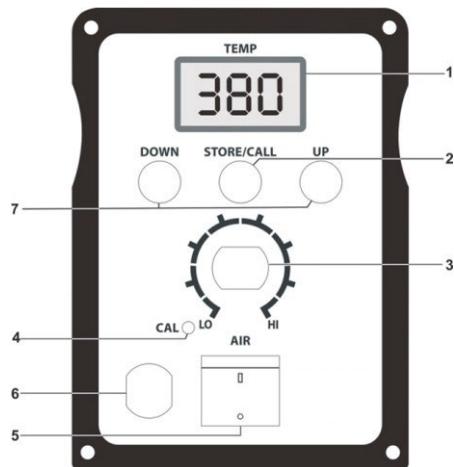
## Tekniska parametrar

Inngangsspenning	220-240VAC +/-10%50Hz
Effekt	700W(MAX)
Skjermmodus	LED digital skjerm (röd)
Temperaturområde	100 °C ~ 500 °C
Temperaturstabilitet	+/- 5°C
Luftströmningsgrad	A25-A99
Modus för lufttilförsel	Turbovifte
Luftströmningshastighet	120L/min (MAX)
Støy	<52 dB(A)
Håndtakstørrelse	120cm (L)
Totalt mål	151(L) x 100 (W) x 140(H) mm
Nettovekt	Rundt 1,5 kg

## Maskinens funktionsschema



## Manöverpanel



1. Temperaturdisplay
3. Knapp för luftmängdreglering på varmluftsstationen för omarbetning
5. Strömbrytare
7. Temperaturregleringssknapp

2. Knapp för temperaturlagring och återkallning
- Temperaturkorrigering för LJ. varmluftsstation för omarbetning
6. Gränssnittför varmluftsstationens handtag

## Bruksanvisning



Monteras med PMW3\*8 skruvar till vänster

### 1. Installation

När du använder den nya produkten för första gången måste handtagsfästet för varmluftsstationen för omarbetsning installeras. Det ska fästas på maskinens vänstra sidaenligt anvisningarna i maskinens funktionsschema.

### 2. Anslutning

- 2.1 Placera varmluftsstationens handtag på fästet.
- 2.2 Anslut enheten till ett eluttag.

### 3. Påslagning

Slå på strömbrytaren. (Innan du slår på strömbrytaren kontrollerar du att nätaggregatet uppfyller produktkraven).

### 4. Inställningar:

4.1 Temperaturinställning: Tryck kort på UP- eller DOWN-knappen för att justera önskad arbets temperatur. Varje tryck ändrar temperaturen med en enhet och lysdioden visar det inställda temperaturvärdet. 3 sekunder efter att ha släppt knappen kommer lysdioden att visa det aktuella temperaturvärdet. För snabba justeringar trycker du längre på UP- och DOWN-knapparna för att snabbt ändra temperaturen till önskat värde.

#### 4.2 Inställning av luftmängd:

Justera vredet för luftmängd för att ställa in luftflödet i luftmunstycket. Den maximala luftmängden är 120 l/min och den digitala displayen visar klass A25-A99. Mindre värde representerar mindre luftmängd.

4.3 Temperaturlagring och återkallning: Tryck och håll in STORE/CALL-knappen under en längre tid för att lagra den verkliga temperaturen och inställningarna för varmluftsmängden. Tryck kort på STORE/CALL-knappen för att återkalla de tidigare lagrade inställningarna för temperatur och varmluftsmängd.

**4.4 Inställning av luftkyllning:** Medan varmluftsstationen för omarbeitning är i normalt arbetsläge trycker du på DOWN-knappen för att ange temperaturen till lägre än 100 °C. Displayen visar "----" och varmluftsstationen för omarbeitning tillför luft utan uppvärmning. Tryck på UP-knappen för att återställa varmluftstemperaturen.

**4.5 Omvandling av temperaturenhet:**

När du har stängt av trycker du och håller ned "SET"-knappen samtidigt som du slår på strömbrytaren för att växla temperaturenheten mellan Celsius och Fahrenheit. Enheten kan växlas fritt mellan de två alternativen.

**4.6 Vilofunktion:** När varmluftsstationen för omarbeitning är i normalt arbetstillstånd placeras du handtaget på fästet som sitter på maskinen. Varmluftsstationen för omarbeitning stoppar uppvärmningen och fläkten börjar tillföra luft för kyllning. När temperaturen har minskat till 100 °C visar displayen "SLP," vilket indikerar att varmluftsstationen för omarbeitning har gått in i viloläge och driften har stoppats. För att återgå till normal drift tar du bara bort handtaget från fästet.

## **5. Avstängning:**

När du är klar med uppgiften eller när varmluftsstationen för omarbeitning inte ska användas under en tid placeras du handtagen på handtagsfästet. När du är redo att stänga av helt slänger du av brytaren på frontpanelen först när temperaturen har minskat till 100 °C. Släng slutligen av huvudströmbrytaren på maskinens baksida. Genom att följa dessa steg säkerställs en korrekt avstängning och säker drift av varmluftsstationen för omarbeitning.

## Affallshantering

Denna produkt ska inte kastas med annat hushållsavfall inom hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljö eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn den på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. Kontrollera dina lokala myndigheters webbplatser för mer information och hjälp om kassering.



## Garanti

Denna produkt är garanterad under garantin och täcker defekter i material från 2 år efter inköpsdatum. Det ursprungliga inköpskvittot med inköpsdatum måste medfölja

Garantin gäller inte i fall av: Felanvändning, genom att instruktionerna inte följs, normalt slitage, felaktig användning, t.ex. överbelastning, ej godkända tillbehör, våld eller skador orsakade av ytterligare våld.

Om kontakten har manipulerats eller tagits bort, delvis eller helt demonterats, eller inblandning av en icke-behörig person.



Denna enhet är återvinningsbar

Distrelec BV, De Tweeling 28, NL-5215 MC's,  
Hertogenbosch, Nederländerna

Distrelec Ltd, 7th Floor, No.2 St Peters Square,  
Manchester, Storbritannien, M2 3AA

CE UK  
CA



[rnd-electronics.com](http://rnd-electronics.com)



# Istruzioni per la sicurezza e l'uso Stazione ad aria calda

RND 560-00297

Si prega di leggere il  
manuale d'uso prima  
dell'utilizzo.

[rnd-electronics.com](http://rnd-electronics.com)

## Simboli di avvertenza e definizioni

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Prima di utilizzarlo, vi preghiamo di leggere attentamente il presente manuale e di prestare particolare attenzione alle avvertenze e alle precauzioni qui riportate.



Pericolo, possibilità di scosse elettriche.



Pericolo: Possibilità di lesioni personali.

## Requisiti per gli utenti

Prima di utilizzare questo prodotto, gli utenti devono avere una conoscenza di base delle operazioni elettriche. L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e di conoscenze, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni.

**[Nota]:** Per evitare danni alla macchina e garantire un ambiente di lavoro sicuro, leggere attentamente e seguire queste istruzioni primadi utilizzare il prodotto. Inoltre, ricordarsi di conservare questo manuale per riferimenti futuri.

**Precauzioni di sicurezza:** Quando si utilizza questo apparecchio, è essenziale seguire attentamente le seguenti misure di base per evitare scosse elettriche, lesioni personali, incendi o altri pericoli. Per garantire la propria sicurezza personale, utilizzare solo componenti e accessori approvati o raccomandati dal produttore originale; l'uso di parti non autorizzate può comportare conseguenze gravi. Nel caso di guasto durante l'uso, il prodotto deve essere riparato da un elettrotecnico qualificato o da una persona autorizzata dal produttore.

**[Note:]** Questo prodotto è dotato di una spina a tre poli, che deve essere inserita in una presa con messa a terra. Non modificare la spina né utilizzare adattatori, poiché ciò potrebbe causare una messa a terra insufficiente e costituire un rischio per la sicurezza.

## AVVERTENZA

L'ugello della stazione di rilavorazione ad aria calda può raggiungere temperature fino a 500°C. L'uso improprio può causare lesioni personali o altri incidenti. Si prega di seguire attentamente le seguenti precauzioni:

- Non indirizzare l'ugello dell'aria calda verso persone o animali. In nessun caso utilizzare la stazione di rilavorazione ad aria calda come un asciugacapelli. Evitare di toccare il tubo di riscaldamento e mai utilizzare il condotto dell'aria della stazione di rilavorazione ad aria calda per soffiare direttamente sull'apertura.
- Mantenere la stazione di rilavorazione ad aria calda lontano da gas o sostanze infiammabili. Evitare di posizionare la stazione di rilavorazione ad aria calda vicino a gas o sostanze infiammabili subito dopo l'uso.
- Dopo l'utilizzo, spegnere sempre l'interruttore di alimentazione e assicurarsi che l'alimentazione principale venga disattivata solo quando la temperatura della stazione di rilavorazione ad aria calda si è raffreddata a 100 °C.
- Manipolare con cura la stazione di rilavorazione ad aria calda ed evitare cadute o movimenti bruschi. Evitare di appoggiare oggetti pesanti sull'apparecchiatura e premere delicatamente i pulsanti o i tasti della macchina.
- Non utilizzare mai la stazione di rilavorazione ad aria calda quando le mani o il filo della stazione sono bagnati per evitare cortocircuiti o scosse elettriche.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare sempre gli ugelli forniti dal produttore ed evitare di modificarli.
- Tenere presente che modelli diversi di ugelli possono avere temperature diverse, il che è normale e non costituisce un problema di qualità dell'apparecchiatura.
- Quando si utilizza la stazione di rilavorazione ad aria calda, fare attenzione alle specifiche della potenza in ingresso. Il produttore offre stazioni di rilavorazione ad aria calda con diversi alimentatori, pertanto si consiglia di scegliere con attenzione.
- Non giocare con questo prodotto perché potrebbe causare danni a voi o ad altri.

### Nota

1. Quando si sostituisce l'elemento riscaldante, assicurarsi di non danneggiare il filo di terra sul tubo d'acciaio.
2. Fate attenzione a non danneggiare i fili di collegamento della ventola durante la sostituzione.
3. Durante la reinstallazione del manicotto 1, assicurarsi che l'asta di fissaggio del manicotto sia correttamente inserita nel foro di fissaggio del tubo d'acciaio.

## Manutenzione ordinaria:

### 1. Calibrazione della temperatura da parte dell'utente

Per calibrare la temperatura, procedete come segue:

Utilizzate un cacciavite non conduttivo adeguato e inseritelo nel foro "CAL" corrispondente sul pannello. (Il foro di sinistra viene utilizzato per calibrare la stazione di rilavorazione ad aria calda, mentre il foro di destra viene utilizzato per calibrare la stazione di saldatura).

Regolate con attenzione il potenziometro a sinistra o a destra per allineare il valore della temperatura misurata con la temperatura visualizzata sulla macchina.

Nota: è possibile eseguire questa operazione se si notano imprecisioni nelle letture della temperatura

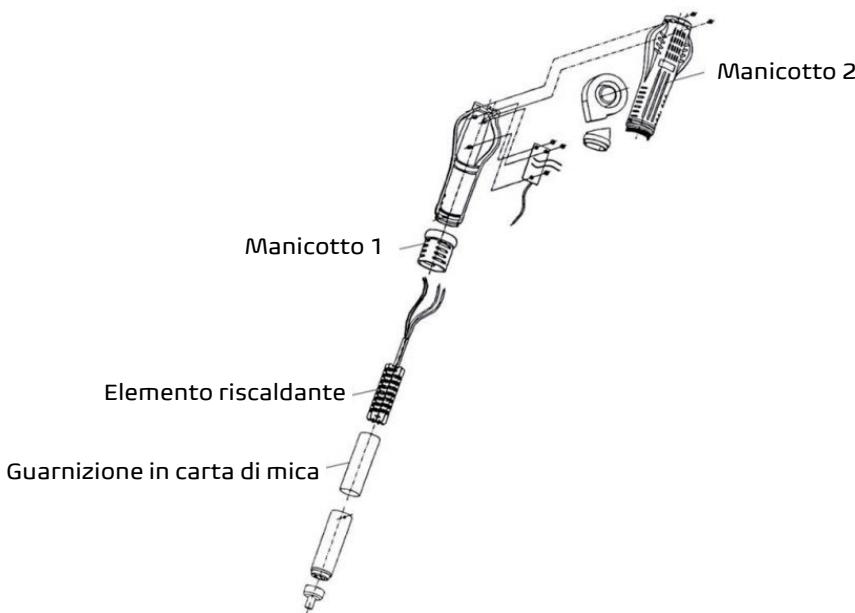
dopo aver sostituito l'elemento riscaldante o la punta del saldatore.

### 2. Visualizzazione dei guasti

a) Il simbolo di guasto "S-E" indica un circuito aperto nel sensore dell'elemento riscaldante.

b) Il simbolo di guasto "H-E" indica un circuito aperto nel cavo di riscaldamento o un cortocircuito nel sensore.

### 3. Procedura di sostituzione dell'elemento riscaldante della stazione di rilavorazione ad aria calda:



- Assicurarsi che la stazione di rilavorazione ad aria calda sia completamente fredda e scollegata dalla fonte di alimentazione prima di procedere alla sostituzione.
- Individuare e allentare le due viti fissate sull'impugnatura. Quindi, svitare e rimuovere il manicotto 1, seguito dal manicotto 2.
- Rimuovere delicatamente la ventola e quindi estrarre le viti di fissaggio della morsettiera.
- Girare la morsettiera e scollegare il filo di collegamento del vecchio elemento riscaldante. Prestare molta attenzione alla posizione del filo di collegamento per un corretto ricollegamento.
- Estrarre con cautela il vecchio elemento riscaldante e l'anello di mica utilizzato per avvolgerlo. Fare attenzione a non danneggiare il filo di terra sul tubo d'acciaio.
- Avvolgere il nuovo elemento riscaldante con l'anello di mica e inserirlo nel tubo d'acciaio, assicurandosi che sia installato correttamente.
- Collegare i fili di collegamento del nuovo elemento riscaldante nella loro posizione originale.
- Reinstallare le maniglie seguendo la procedura inversa rispetto allo smontaggio.

## DISCLAIMER

- La Società non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni a persone o cose derivanti dall'uso di questo prodotto, nel caso in cui l'utente non segua le istruzioni fornite, o a causa di disastri naturali, eventi di forza maggiore, azioni individuali o qualsiasi altra ragione non correlata a problemi di qualità del prodotto.
- Le presenti istruzioni sono state preparate, compilate e rilasciate da Distrelec BV, basandosi sulle caratteristiche più recenti del prodotto. Sia il prodotto che le istruzioni sono soggetti a potenziali miglioramenti senza preavviso.

## Contenuto

Stazione di riparazione	x1
Supporto per pistola ad aria calda	Due viti
Vite di montaggio della staffa PMW3*8	Due viti
Istruzioni d'uso	Un manuale
Cavo di alimentazione	x1
Ugelli (Ø 5/8/12 mm)	x3

## Descrizione del prodotto:

La stazione di rilavorazione senza piombo RND 560-00297 è dotata di un controllo MCU e di un display digitale a LED. Il suo design intuitivo garantisce facilità d'uso e praticità, rendendola estremamente adatta per una vasta gamma di applicazioni, tra cui laboratori di ricerca e sviluppo, produzione e ricerca scientifica. Le straordinarie e funzionali caratteristiche di questo prodotto ne hanno fatto una scelta molto popolare per l'acquisizione di competenze, sia in istituti di ricerca che in aziende, università e nell'ambito delle linee di produzione industriale e delle industrie di riparazione. La sua versatilità e affidabilità lo rendono uno strumento eccellente per una vasta gamma di compiti.

## Caratteristiche principali:

- Utilizza il controllo ad anello chiuso del sensore e un microcomputer per garantire un rapido, preciso e stabile aumento della temperatura.
- Dispone di manopole per la regolazione della temperatura e del volume d'aria, con un display a LED per il monitoraggio diretto dei valori di temperatura e volume d'aria.
- Dotato di un turboventilatore per garantire un flusso d'aria uniforme e delicato, è compatibile con diversi tipi di ugelli.
- Supporta la conversione tra le unità di temperatura Fahrenheit e Celsius.
- Include una funzione di sospensione per migliorare l'efficienza energetica e il risparmio energetico.
- La funzione di calibrazione della temperatura è di facile utilizzo, offrendo maggiore flessibilità.
- Inoltre, dispone di una funzione di memorizzazione e richiamo della temperatura per un accesso rapido alle impostazioni preferite.
- Per soddisfare le esigenze operative specifiche degli utenti, è presente anche una funzione di raffreddamento dell'aria.

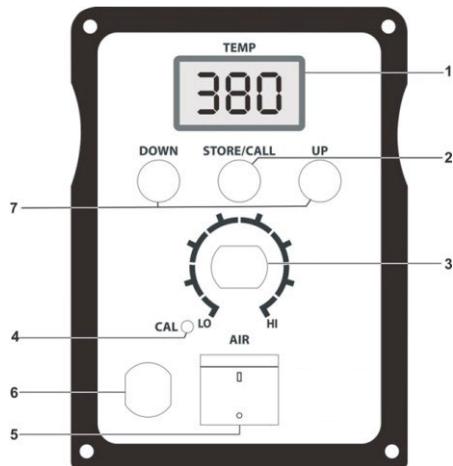
## Parametri tecnici

Tensione di ingresso	220-240VAC +/-10%50Hz
Alimentazione	700W(MAX)
Modalità di visualizzazione	Display digitale a LED (rosso)
Intervallo di temperatura	100 °C ~ 500 °C
Stabilità della temperatura	+/- 5°C
Grado del flusso d'aria	A25-A99
Modalità di alimentazione dell'aria	Alimentazione dell'aria con turboventola
Velocità del flusso d'aria	120 l/min (massimo)
Rumore	<52 dB(A)
Dimensioni della maniglia	120 cm (lunghezza)
Dimensioni complessive	151 mm (lunghezza) x 100 mm (larghezza) x 140 mm (altezza)
Peso netto	Circa 1,5 kg

## Schema della macchina



## Pannello di controllo



1. Schermata di visualizzazione della temperatura
3. Pulsante di regolazione del volume dell'aria della stazione di rilavorazione ad aria calda
5. Interruttore di alimentazione
7. Pulsante di regolazione della temperatura

2. Pulsante di memorizzazione e richiamo della temperatura
4. Correzione della temperatura della stazione di rilavorazione ad aria calda
6. Interfaccia dell'impugnatura della stazione ad aria calda

## Guida operativa



Assemblato con viti PMW3\*8 sul lato sinistro

### 1. Installazione

Quando si utilizza il nuovo prodotto per la prima volta, è necessario installare la staffa per l'impugnatura della stazione di rilavorazione ad aria calda. Deve essere fissata sul lato sinistro della macchina, come indicato nello schema della macchina.

### 2. Collegamento:

2.1 Posizionare l'impugnatura ad aria calda sul supporto.

2.2 Collegare il dispositivo alla presa di corrente.

### 3. Accensione:

Accendere l'interruttore di alimentazione. (Prima di accendere l'interruttore, verificare che l'alimentazione soddisfi i requisiti del prodotto).

### 4. Impostazioni:

4.1 Impostazione della temperatura: Utilizzare brevi pressioni dei tasti SU o GIÙ per regolare la temperatura di lavoro desiderata. Ogni pressione modifica la temperatura di un'unità e il LED visualizza il valore di temperatura impostato. Dopo aver rilasciato il tasto, il LED visualizzerà il valore effettivo della temperatura dopo 3 secondi. Per regolazioni rapide, premere a lungo il tasto SU o GIÙ per modificare rapidamente la temperatura al valore desiderato.

#### 4.2 Impostazione del flusso d'aria:

Regolare la manopola del flusso d'aria per impostare la quantità di aria erogata dall'ugello. Il flusso d'aria massimo è di 120 L/min e il display digitale mostra il grado da A25 a A99. Valori più bassi corrispondono a un flusso d'aria ridotto. Valori più bassi corrispondono a un flusso d'aria ridotto.

4.3 Memorizzazione e richiamo della temperatura: Tenere premuto a lungo il pulsante STORE/CALL per memorizzare la temperatura attuale e le impostazioni del flusso d'aria calda. Premere brevemente il pulsante STORE/CALL per richiamare le impostazioni di temperatura e flusso d'aria calda precedentemente memorizzate.

4.4 Impostazione del raffreddamento dell'aria: Mentre la stazione di rilavorazione ad aria calda è in funzione normale, premere il tasto GIÙ per impostare una temperatura inferiore a 100 °C. Il display visualizzerà "---", indicando che la stazione fornisce aria senza riscaldamento. Premere il tasto SU per ripristinare la temperatura dell'aria calda.

#### 4.5 Conversione dell'unità di temperatura:

Dopo lo spegnimento, tenere premuto il tasto "SET" mentre si accende l'interruttore di alimentazione per passare dall'unità di misura della temperatura in gradi Celsius all'unità in gradi Fahrenheit, o viceversa. È possibile commutare liberamente tra le due opzioni.

4.6 Funzione Sleep: Quando la stazione di rilavorazione ad aria calda è nel suo stato di funzionamento normale, posizionare la maniglia sulla staffa della macchina. La stazione di rilavorazione ad aria calda smetterà di riscaldarsi, e la ventola inizierà a fornire aria per il raffreddamento. Una volta che la temperatura scende a 100 °C, il display visualizzerà "SLP" per indicare che la stazione di rilavorazione ad aria calda è entrata in modalità di riposo e ha cessato di funzionare. Per riprendere il normale funzionamento, è sufficiente rimuovere la maniglia dalla staffa.

### 5. Spegnimento:

Quando il lavoro è terminato o la stazione di rilavorazione ad aria calda non verrà utilizzata temporaneamente, posizionare l'impugnatura sul supporto dell'impugnatura. Per uno spegnimento completo, assicurarsi di spegnere l'interruttore del pannello frontale solo dopo che la temperatura si è ridotta a 100 °C. Infine, spegnere l'interruttore principale situato sul pannello posteriore della macchina. Seguendo questi passaggi, la stazione di rilavorazione ad aria calda si spegnerà correttamente e funzionerà in sicurezza.

## Smaltimento

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici nell'intera Unione Europea. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per ulteriori informazioni e assistenza sullo smaltimento, consultare i siti web delle amministrazioni locali.



## Garanzia

Questo prodotto è coperto da una garanzia che copre eventuali difetti di materiale per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto. È necessario presentare la fattura di acquisto originale che riporta la data di acquisto.

La garanzia non sarà valida nei seguenti casi: uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni, normale usura, utilizzo improprio (come sovraccarico), utilizzo di accessori non approvati o danni causati da forze esterne.

La garanzia sarà annullata se la spina è stata manomessa o rimossa, se il prodotto è stato smontato parzialmente o completamente, o se è stato manomesso da una persona non qualificata.

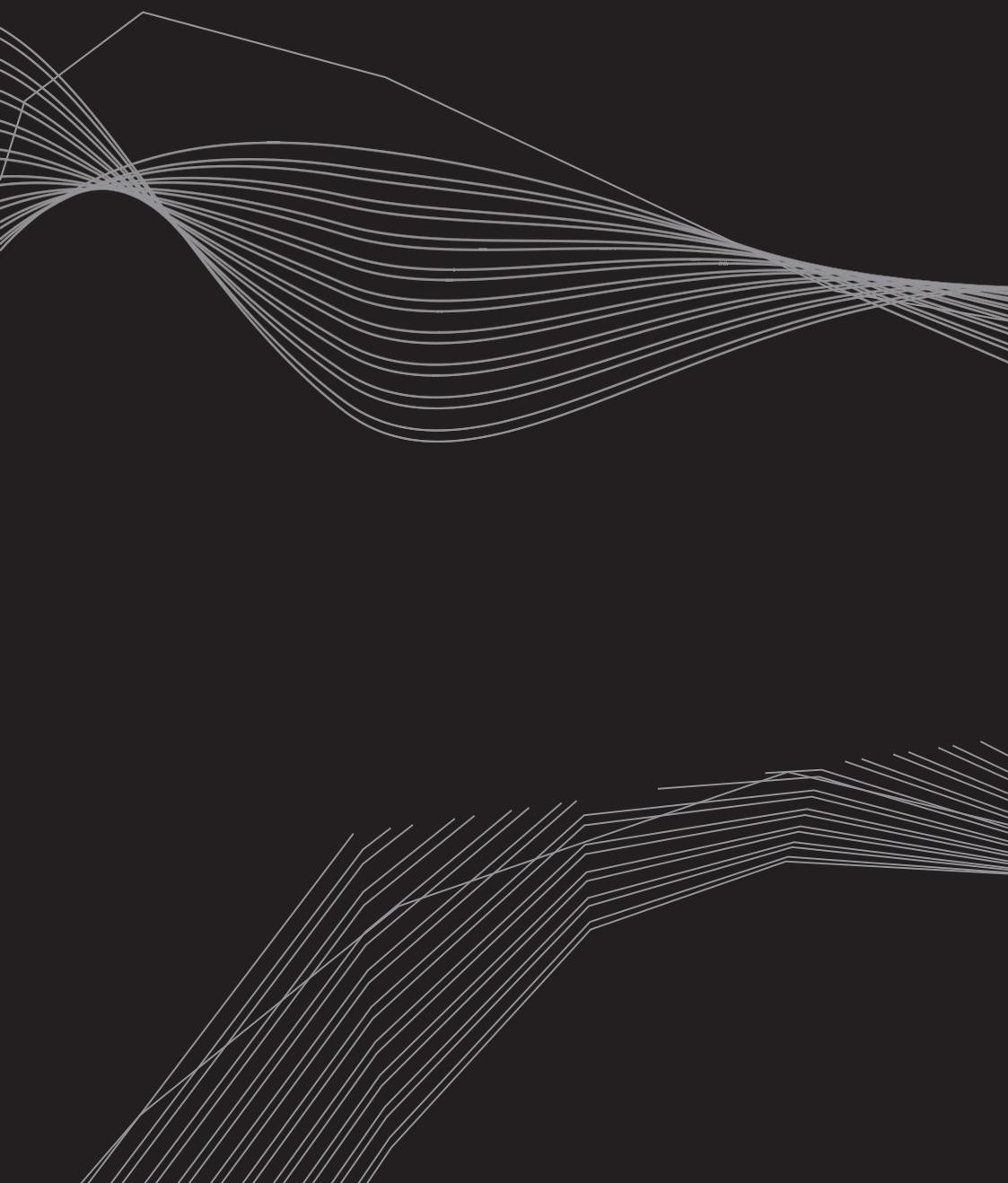


Questo dispositivo è riciclabile.

Distrelec BV, De Tweeling 28, NL-5215 MCs,  
Hertogenbosch, Paesi Bassi

Distrelec Ltd, 7th floor, Two St Peter's Square,  
Manchester, M2 3AA, Regno Unito





[rnd-electronics.com](http://rnd-electronics.com)



# Sikkerhets- og driftsinstruksjoner

# Varmluftstasjon

RND 560-00297

Vennligst les  
bruksveilederingen  
før bruk.

[rnd-electronics.com](http://rnd-electronics.com)

## Varselsymboler og definisjoner

Takk for at du kjøpte dette produktet. Før bruk er det anbefalt å lese gjennom denne bruksanvisningen nøyne og å være oppmerksom på advarselene og forholdsreglene som nevnes her.



Fare, mulighet for elektrisk støt.



Fare, mulighet for personskade.

## Brukerrkrav

Brukere må ha grunnleggende kunnskaper om elektrisk drift før produktet tas i bruk. Apparatet skal ikke brukes av barn eller personer med nedsatt fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller mottar instruksjoner.

**(Merk):** For å forhindre maskinskade og for å sørge for et trygt arbeidsmiljø, vennligst les disse brukerinstruksjonene nøyne før bruk. Husk også å ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

**Sikkerhetsregler** Når du bruker dette apparatet er det viktig å gjøre grunnleggende tiltak for å unngå elektrisk støt, personskade, brann eller andre farer. For å sørge for personlig sikkerhet skal kun komponenter og tilbehør som har blitt godkjent eller anbefalt av produsenten brukes. Bruk av uautoriserte deler kan føre til alvorlige konsekvenser. Skulle man oppdage en feil under bruk må produktet repareres av en kvalifisert elektriker eller en person som er godkjent av produsenten.

**(Merk):** Dette produktet bruker en 3-leders jordet kontakt, som må settes inn i en jordet stikkontakt. Ikke modifiser kontakten eller bruk en adapter, da dette kan føre til dårlig jording og utgjøre en sikkerhetsfare.

## ADVARSEL

Dysen på varmluftstasjonen kan nå temperaturer på opptil 500°C. Feil bruk kan føre til skade, brann eller andre ulykker. Vennligst følg disse forholdsreglene nøyde:

- Ikke rett den varme luftdysen mot mennesker eller dyr. Varmluftstasjonen skal aldri brukes som en hårføner. Unngå å røre ved varmerøret og bruk aldri luftkanalen på varmluftstasjonen til å blåse luft direkte på huden.
- Hold varmluftstasjonen borte fra brennbare gasser eller stoffer. Unngå å plassere varmluftstasjonen i nærheten av brennbare gasser eller stoffer umiddelbart etter bruk.
- Slå alltid av strømbryteren etter bruk, og sorg for at hovedstrømmen slås av først når temperaturen er avkjølt til 100°C.
- Håndter varmluftsstasjonen med forsiktighet og unngå å miste eller riste maskinen voldsomt. Unngå å plassere tunge gjenstander på utstyret, og betjen maskinens knapper eller taster forsiktig.
- For å unngå kortslutning eller elektrisk støt må du aldri bruke varmluftstasjonen når du har våte hender eller når ledningen på stasjonen er våt.
- Hold produktet utilgjengelig for barn.
- Bruk alltid dyser levert av produsenten, og unngå å modifisere dem.
- Vær oppmerksom på at ulike dysemodeller kan ha ulike temperaturer, noe som er normalt og ikke er et kvalitetsproblem med utstyret.
- Vær oppmerksom på spesifikasjonene for inngangseffekten når du bruker varmluftstasjonen. Produsenten tilbyr varmluftstasjoner med ulike strømforsyninger, så velg med omhu.
- Ikke lek med dette produktet, da det kan forårsake skade på deg eller andre.

### Merk

1. Ved utskifting av varmeelementet må du passe på å ikke skade jordledningen på stålroret.
2. Vær forsiktig slik at du ikke skader tilkoblingskablene til viften når du bytter den ut.
3. Når du monterer håndtaksdeksel 1 på nytt, må du sørge for at festestangen settes ordentlig inn i festehullet på stålroret.

## Rutinemessig vedlikehold

### 1. Temperaturkalibrering

Følg disse trinnene for å kalibrere temperaturen:

Bruk en egnert ikke-ledende skrutrekker og sett den inn i "CAL"-hullet på panelet. (Det venstre hullet brukes til å kalibrere varmluftstasjonen, mens det høyre hullet brukes til å kalibrere loddestasjonen).

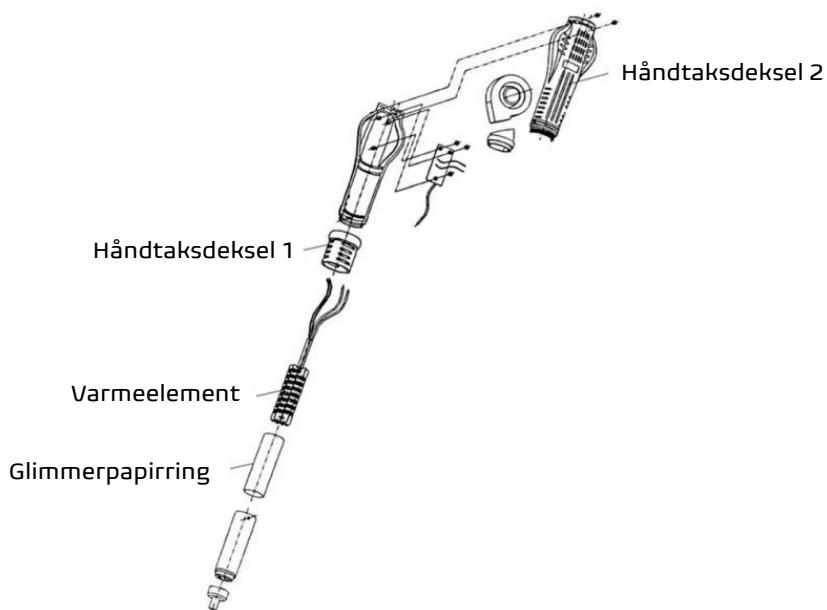
Juster forsiktig potensiometeret til venstre eller høyre for å justere den målte temperaturverdien med temperaturen som vises på maskinen.

Merk: Du kan utføre denne operasjonen hvis du oppdager unøyaktigheter i temperaturavlesningene etter at du har byttet ut varmeelementet eller loddespissen.

### 2. Feilvisning

- Feilsymbolet "S-E" indikerer en åpen krets i varmeelementsensoren.
- Feilsymbolet "H-E" betyr enten en åpen krets i varmetråden eller en kortslutning i sensoren.

### 3. Prosedyre for utskifting av varmeelementet:



- Sørg for at varmluftsstasjonen er helt avkjølt og koblet fra strømkilden før du fortsetter med utskiftingen.
- Finn og løsne de to festeskruene på håndtaket. Skru deretter av og fjern håndtaksdeksel 1, etterfulgt av håndtaksdeksel 2.
- Fjern viften forsiktig og trekk deretter ut festeskruene på rekkeklemmen.
- Snu rekkeklemmen og koble fra tilkoblingsledningen til det gamle varmeelementet. Vær nøyne med plasseringen av tilkoblingsledningen for å sikre riktig tilkobling.
- Ta forsiktig ut det gamle varmeelementet sammen med glimmerpapirringen som ble brukt til å pakke det inn. Vær forsiktig så du ikke skader jordledningen på stålørret.
- Pakk det nye varmeelementet inn i glimmerpapirringen og sett det inn i stålørret, slik at det sitter godt på plass.
- Koble tilkoblingskablene til det nye varmeelementet i henhold til den opprinnelige posisjonen.
- Monter håndtakene på nytt ved å følge den omvendte fremgangsmåten for demontering.

## ANSVARSFRASKRIVELSE

- Selskapet skal ikke holdes ansvarlig for personskade eller tap av eiendom som følge av bruk av dette produktet, i tilfeller der brukeren ikke følger instruksjonene, eller på grunn av naturkatastrofer, force majeure, individuelle handlinger eller andre årsaker som ikke er relatert til produktkvalitsproblemmer.
- Denne instruksjonen er utarbeidet, sammenstilt og utgitt av Distrelec BV, basert på de nyeste produktegenskapene. Både produktet og veilederingen kan bli oppgraderes uten forvarsel.

## Innhold

Varmluftstasjon	x1
Varmluftspistolbrakett	To skruer
Monteringsskruer av typen PMW3*8	To skruer
Brukerhåndbok	En bok
Strømledning	x1
Dyse (5 mm, 8 mm, 12 mm)	x3

## Produktbeskrivelse

RND 560-00297 er en blyfri varmluftstasjon med MCU-kontroll og en digital LED-skjerm. Den brukervennlige utformingen sørger for enkel betjening, noe som gjør den svært egnet for ulike bruksområder, inkludert FoU, produksjon og vitenskapelige forskningslaboratorier. Produktet har svært gode og praktiske funksjoner noe som har gjort det til et populært valg for ferdighetstrening i forskningsinstitusjoner, bedrifter, høyskoler, samt for industrielle produksjonslinjer og verksteder. Denne allsidigheten og påliteligheten gjør at den er et utmerket verktøy for en rekke oppgaver.

## Funksjoner

- Bruker sensorstyring med lukket sløyfe og mikrodatamaskin for temperaturkontroll ved krysning av nullpunktet, noe som sikrer rask, nøyaktig og stabil temperaturstigning.
- Knapper brukes for temperatur- og luftmengderegulering, med LED-display for direkte overvåking av temperatur- og luftmengdeverdier.
- Utstyrt med turbovifte for jevn og skånsom luftstrøm, og er kompatibel med ulike dyser.
- Støtter konvertering mellom fahrenheit- og celsius-temperaturenheter.
- Inkluderer en dvalefunksjon for bedre effektivitet og energisparing.
- Brukervennlig temperaturkalibreringsfunksjon for økt fleksibilitet.
- Funksjon for lagring og tilbakekalling av temperatur for enkel tilgang til foretrukne innstillinger.
- Har en luftkjølingsfunksjon for å imøtekommе brukernes spesifikke driftskrav.

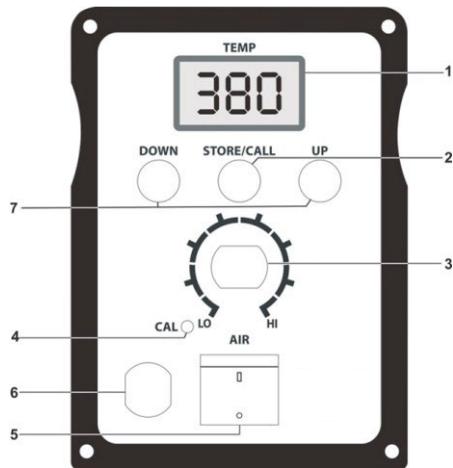
## Tekniske parameter

Inngangsspenning	220-240VAC +/-10%50Hz
Effekt	700W(MAX)
Skjermmodus	LED digital skjerm (rød)
Temperaturområde	100 °C ~ 500 °C
Temperaturstabilitet	+/- 5°C
Luftstrømningsgrad	A25-A99
Modus for lufttilførsel	Turbovifte
Luftstrømningshastighet	120L/min (MAX)
Støy	<52 dB(A)
Håndtakstørrelse	120cm (L)
Totale mål	151(L) x 100 (W) x 140(H) mm
Nettovekt	Rundt 1,5 kg

## Maskindiagram



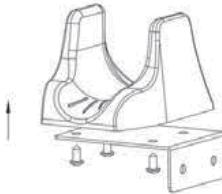
## Kontrollpanel



1. Skjerm for temperaturvisning
3. Knapp for regulering av luftmengde
5. Strømbryter
7. Knapp for temperaturregulering

2. Knapp for lagring og tilbakekalling av temperatur
4. Temperaturkorreksjon
6. Håndtaksgrensesnitt

## Driftsveileddning



Montert med PMW3\*8-skruer på venstresiden

### 1. Installasjon

Når produktet tas i bruk for første gang, må håndtaksbraketten til varmluftstasjonen være installert. Den skal festes på venstre side av maskinen, som angitt på maskindiagrammet.

### 2. Tilkobling

2.1 Plasser varmluftshåndtaket på braketten.

2.2 Koble enheten til en stikkontakt.

### 3. Strøm på

Skru på strømbryteren. (Før du slår på strømbryteren, må du dobbelsjekke at strømforsyningen oppfyller produktkravene).

### 4. Innstillinger:

4.1 Temperaturinnstillinger: Bruk korte trykk på UP- eller DOWN-tasten for å justere ønsket arbeidstemperatur. Hvert trykk endrer temperaturen med én enhet, og LED-skjermen viser den innstilte temperaturverdien. 3 sekunder etter at du har sluppet tasten, vises den faktiske temperaturverdien. For raske justeringer kan du trykke lenge på UP- eller DOWN-tasten for å raskt endre temperaturen til ønsket verdi.

4.2 Innstilling av luftmengde:

Juster luftmengdeknappen for å stille inn luftmengden til luftdysen. 120 l/min er maksimal luftmengde, og den digitale skjermen viser grad A25-A99. Mindre verdier representerer lavere luftmengder.

4.3 Lagring og tilbakekalling av temperatur: Trykk og hold inne "STORE/CALL"-knappen i lengre tid for å lagre de aktuelle innstillingene for reell temperatur og varmluftsmengde. Trykk kort på "STORE/CALL"-knappen for å hente frem tidligere lagrede innstillinger for temperatur og varmluftsmengde.

**4.4 Innstilling av luftkjøling:** Når varmluftsstasjonen er i normal driftstilstand, trykker du på "DOWN"-tasten for å stille inn en temperatur lavere enn 100 °C. Skjermen viser "---", og varmluftstasjonen vil levere luft uten oppvarming.  
Trykk på "UP"-tasten for å tilbakestille varmluftstemperaturen.

**4.5 Konvertering av temperaturenheter:**

Etter at apparatet er slått av, holder du "SET"-tasten inne mens du slår på strømbryteren for å bytte temperaturenhet mellom celsius og fahrenheit. Enheten kan veksle fritt mellom de to alternativene.

**4.6 Dvalemodus:** Når varmluftsstasjonen er i normal drift, plasserer du håndtaket på maskinbraketten. Varmluftstasjonen slutter å varmes opp, og viften begynner å tilføre luft for kjøling. Når temperaturen er redusert til 100°C, viser displayet "SLP", noe som indikerer at apparatet har gått over i hvilemodus og sluttet å fungere. For å gjenoppta normal drift kan du enkelt fjerne håndtaket fra braketten.

## **5. Slå av apparatet**

Når du er ferdig med oppgaven eller ikke skal bruke varmluftstasjonen i en periode, setter du håndtaket på håndtaksfestet. Når du er klar til å slå den av helt, slår du først av bryteren på frontpanelet når temperaturen er redusert til 100 °C. Til slutt slår du av hovedstrømbryteren som befinner seg på maskinens bakpanel. Hvis du følger disse trinnene, sikrer du at varmluftstasjonen slås av på riktig måte og at den fungerer sikkert.



NO

## Affallshåndtering

Dette symbolet indikerer at produktet ikke skal kastes med annet husholdningsavfall i EU. For å unngå mulig skade på miljø eller helse fra ukontrollert avfallshåndtering skal produktet gjenvinnes for å promotere bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Sjekk din kommunale nettside for videre informasjon om avfallshåndtering.



## Garanti

Dette produktet har garanti som dekker feil i materialer i 2 år fra kjøpsdato. Original kvittering med kjøpsdato må legges ved.

Garantien gjelder ikke i tilfeller ved: feil bruk, hvis bruksanvisningene ikke følges, normal slitasje, feilaktig bruk, f.eks., overbelastning, ikke-godkjente tilbehør, skade som følge av eksterne krefter.

Hvis kontakten har blitt tuklet med eller fjernet, delvis eller fullstendig demontert eller hvis den har blitt tuklet med av en ikke-kvalifisert person.

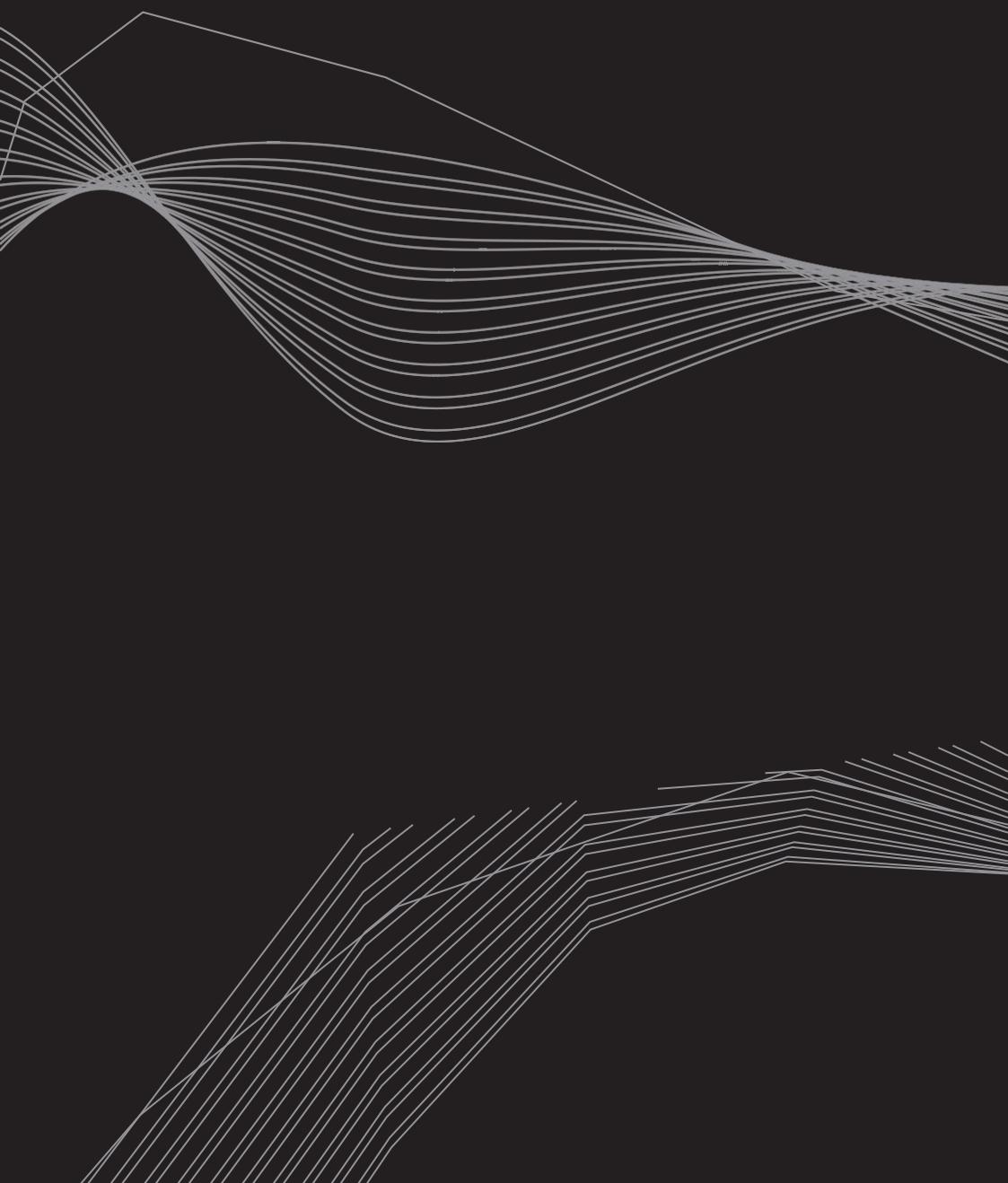


Apparatet kan resirkuleres

Distrelec BV, De Tweeling 28, NL-5215 MC's,  
Hertogenbosch, Nederland

Distrelec Ltd, 7th Floor, No.2 St Peters Square,  
Manchester, UK, M2 3AA

CE UK  
CA



[rnd-electronics.com](http://rnd-electronics.com)



# Sicherheits- und Betriebshinweise Heissluftstation

RND 560-00297

Bitte lesen Sie vor  
Gebrauch das  
Benutzerhandbuch  
durch.

[rnd-electronics.com](http://rnd-electronics.com)

## Warnsymbole und Bezeichnungen

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Benutzung des Geräts sorgfältig durch und befolgen Sie die Sicherheitshinweise.



WARNUNG Stromschlaggefahr.



WARNUNG Verbrennungsgefahr

## Grundlegendes Wissen für Benutzer

Für die Verwendung des Produkts müssen Benutzer über grundlegende Kenntnisse elektrischer Vorgänge verfügen. Das Gerät darf nicht von Personen (einschliesslich Kindern) verwendet werden, deren körperliche, sensorische oder psychische Fähigkeiten beeinträchtigt sind oder denen die erforderliche Erfahrung und Kenntnisse fehlen.

**(Hinweis):** Um Schäden am Gerät zu vermeiden und die Sicherheit der Betriebsumgebung zu gewährleisten, lesen Sie dieses Handbuch bitte vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen. Bitte bewahren Sie das Handbuch gut auf, damit Sie es bei Bedarf jederzeit lesen können

**Sicherheitsvorkehrungen** Um Stromschlag, Feuer und Verbrennungen zu vermeiden, müssen die folgenden Grundregeln bei der Verwendung des Geräts beachtet werden. Aus Gründen der persönlichen Sicherheit dürfen nur vom Originalhersteller zugelassene oder empfohlene Teile und Zubehör verwendet werden. Andernfalls können schwerwiegenden Folgen auftreten! Wenn während des Gebrauchs ein Fehler festgestellt wird, muss das Produkt von einer qualifizierten Elektrofachkraft oder einer vom Hersteller autorisierten Person repariert werden.

**(Hinweis:** Dieses Produkt ist mit einem 3-poligen Schutzkontaktstecker ausgestattet, der in eine geerdete Steckdose gesteckt werden muss. Bitte nehmen Sie aus Sicherheitsgründen keine Änderung am Stecker vor und verwenden Sie keinen Adapter.

## ACHTUNG

Bei der Verwendung des Produkts kann die Düse der Heissluftstation mit einer Temperatur von bis zu 500°C beim Benutzer Verbrennungen oder bei unsachgemässer Anwendung einen Brand verursachen. Halten Sie deshalb folgende Regeln ein:

- Richten Sie die Heissluftdüse nicht auf Menschen oder Tiere. Die Heissluft-Reworkstation, darf unter keinen Umständen als Föhn benutzt werden. Berühren Sie nicht das Heizrohr und blasen Sie nicht mit dem Luftkanal der Heissluft-Reworkstation Luft direkt auf die Haut.
- Halten Sie das Produkt fern von brennbaren Gasen und Materialien.
- Schalten Sie nach dem Gebrauch immer den Netzschalter aus und stellen Sie sicher, dass die Hauptstromversorgung erst dann wieder eingeschaltet wird, wenn die Temperatur der Heissluft-Reworkstation auf 100 °C abgekühlt ist.
- Bitte gehen Sie vorsichtig mit der Heissluft-Reworkstation um. Achten Sie darauf das Gerät nicht fallen zu lassen oder heftig zu schütteln. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät, und bedienen Sie die Tasten des Geräts vorsichtig.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in nasser Umgebung oder mit nassen Händen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Bitte bewahren Sie das Produkt ausserhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferten Düsen und nehmen Sie keine Änderungen an den Düsen vor.
- Bitte beachten Sie, dass verschiedene Düsenmodelle unterschiedliche Temperaturen haben können, was normal ist und kein Qualitätsproblem des Geräts darstellt.
- Achten Sie bei der Verwendung der Heissluft-Reworkstation auf die Angabe der Eingangsleistung. Der Hersteller bietet Heissluft-Reworkstationen mit verschiedenen Stromversorgungen an, wählen Sie also bitte sorgfältig aus.
- Bitte beachten Sie, dass dieses Produkt kein Spielzeug ist. Verbrennungsgefahr!

### Hinweis

1. Achten Sie beim Auswechseln des Heizelements darauf, dass der Erdungsdraht am Stahlrohr nicht beschädigt wird
2. Achten Sie beim Austausch darauf, nicht die Anschlussdrähte zu beschädigen
3. Achten Sie beim Wiedereinbau der Griffhülse 1 darauf, dass die Befestigungsstange an der Griffhülse richtig in das Befestigungslöch des Stahlrohrs eingeführt wird.

## Routinemässige Wartung

### 1. Temperatur-Kalibrierung durch Benutzer

Für die Temperatur-Kalibrierung befolgen Sie bitte folgende Schritte:

Verwenden Sie einen geeigneten nicht leitenden Schraubendreher und führen Sie ihn in das entsprechende "CAL"-Loch auf der Platte ein. Das linke Loch dient zur Kalibrierung der Heissluft-Reworkstation, während das rechte Loch zur Kalibrierung der Lötstation dient).

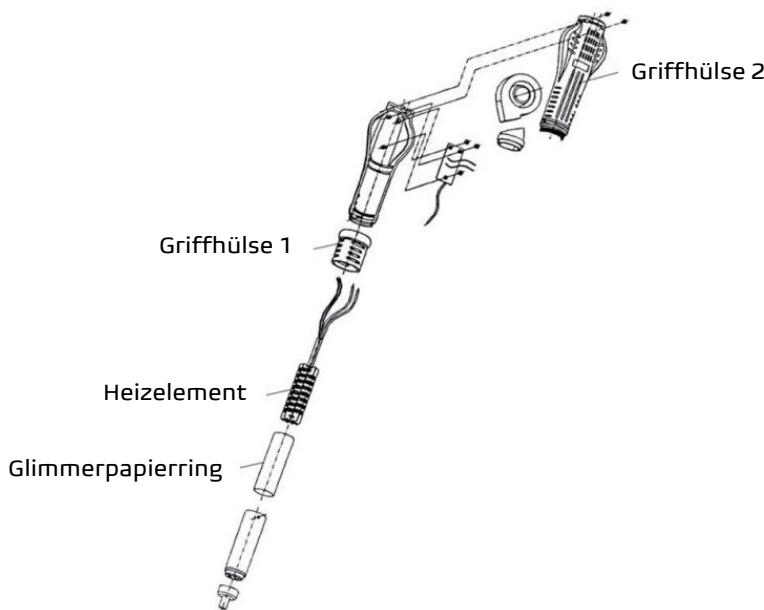
Verstellen Sie das Potentiometer vorsichtig nach links oder rechts, um den gemessenen Temperaturwert mit der auf dem Gerät angezeigten Temperatur in Übereinstimmung zu bringen

Hinweis: Sie können diesen Vorgang durchführen, wenn Sie Ungenauigkeiten in der Temperaturanzeige feststellen

### 2. Fehleranzeige

- a) Das Fehlersymbol "S-E", zeigt einen offenen Stromkreis im Sensor des Heizelements an.
- b) Das Fehlersymbol "H-E" bedeutet entweder einen offenen Stromkreis im Heizdraht oder einen Kurzschluss im Fühler .

### 3. Austauschverfahren für das Heizelement der Heissluft-Reworkstation:



- Vergewissern Sie sich zuerst, dass die Heissluft-Reworkstation vollständig abgekühlt und von der Stromquelle getrennt ist.
- Lösen Sie dann die Schrauben am Griff und entfernen Sie erst die erste Griffhülse und dann die zweite.
- Nehmen Sie den Lüfter vorsichtig ab und lösen Sie dann die Befestigungsschrauben der Klemmleiste.
- Drehen Sie die Klemmleiste um und ziehen Sie den Anschlussdraht des alten Heizelements ab. Merken Sie sich die Position des Anschlussdrahtes, damit Sie ihn wieder richtig anschliessen.
- Nehmen Sie das alte Heizelement zusammen mit dem Glimmerpapierring, mit dem es umwickelt ist vorsichtig heraus. Achten Sie darauf, dass der Erdungsdraht am Stahlrohr nicht beschädigt wird.
- Umwickeln Sie das neue Heizelement mit dem Glimmerpapierring und setzen Sie es in das Stahlrohr ein. Achten Sie darauf, dass es richtig installiert ist
- Schliessen Sie die Anschlussdrähte des neuen Heizelements entsprechend der ursprünglichen Position an
- Bringen Sie die Griffe in umgekehrter Reihenfolge wie bei der Demontage wieder an.

### **Haftungsausschluss**

- Wir übernehmen keinerlei Verantwortung für Personen- oder Sachschäden, die nicht auf Mängel der Produktqualität zurückzuführen sind. So übernehmen wir beispielsweise keine Verantwortung für Schäden, die durch höhere Gewalt (Naturkatastrophen usw.) oder das Benutzerverhalten bei der Verwendung des Produkts verursacht wurden.
- Diese Anleitung wurde von Distrelec BV auf der Grundlage der neuesten Produkteigenschaften erstellt, zusammengestellt und freigegeben. Sowohl das Produkt als auch die Anleitung können ohne vorherige Ankündigung verbessert werden.

### **Inhalt**

Reworkstation	x1
Halterung für Heissluftpistole	Zwei Schrauben
Befestigungsschraube der Halterung PMW3*8	Zwei Schrauben
Gebrauchsanweisung	1 Handbuch
Netzkabel	x1
Düsen (5 mm, 8 mm, 12 mm)	x3

## Produktbeschreibung

Bei dem Produkt RND 560-00297 handelt es sich um eine bleifreie Reworkstation mit MCU-Steuerung und einer LED-Digitalanzeige. Dank des benutzerfreundlichen Designs ist die Reworkstation einfach zu bedienen und eignet sich daher hervorragend für verschiedene Anwendungsbereiche, darunter Forschung und Entwicklung, Produktion und wissenschaftliche Forschungslabore. Die Heissluft-Reworkstation zeichnet sich durch ihre Vielseitigkeit und Zuverlässigkeit aus, was sie besonders beliebt bei Forschungseinrichtungen, Unternehmen, Hochschulen sowie in industriellen Produktionslinien und Reparaturbetrieben macht.

## Funktionen

- Verwendet einen geschlossenen Regelkreis für Sensoren und einen Mikrocomputer mit Nulldurchgangserkennung für die Temperatursteuerung, um ein schnelles, präzises und gleichmässiges Aufheizen zu gewährleisten.
- Mit Drehknöpfen zur Temperatur -/ Luftstromregulierung und LED-Anzeigen für die direkte Überwachung der Temperatur- und Luftstromeinstellungen
- Mit einer Turboluftzufuhr für einen gleichmässigen und sanften Luftstrom, kompatibel mit verschiedenen Düsen.
- Mit Umschalten der Temperatureinheit (Celsius und Fahrenheit)
- Standby-Modus für höhere Effizienz und Energiesparen
- Benutzerfreundliche Temperaturkalibrierungsfunktion für mehr Flexibilität.
- Temperaturspeicher- und -abruffunktion für einfachen Zugriff auf bevorzugte Einstellungen.
- Kühlluftfunktion für benutzerspezifische Betriebsanforderungen.

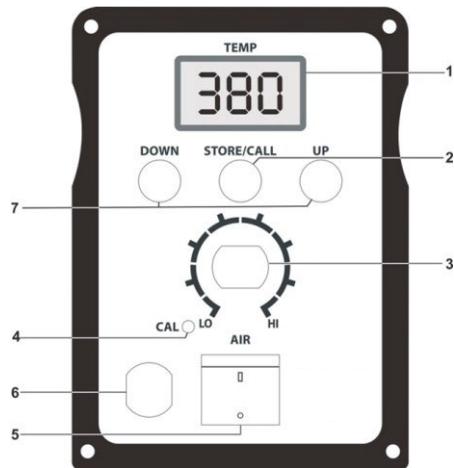
## Technische Daten

Eingangsspannung	220-240VAC +/-10%50Hz
Leistung	700W{MAX}
Anzeigemodus	LED-Digitalanzeige (rot)
Temperaturbereich	100 °C ~ 500 °C
Temperaturstabilität	+/- 5°C
Luftstromstärke	A25-A99
Luftzufuhr	Turbofan
Luftstrom	120 L/min (MAX)
Rauschen	<52 dB(A)
Griffgrösse=	120cm (L)
Gesamtgrösse	151(L) x 100 (B) x 140(H) mm
Netto-Gewicht:	ca. 1,5 kg

## Schematische Darstellung des Geräts



## Bedienfeld



1. Temperaturanzeige

2. Temperaturspeicher- und -abruftaste

3. Luftstromregulierungstaste der  
Heissluft-Reworkstation

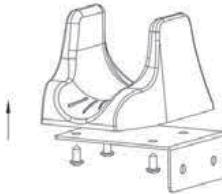
LJ. Temperaturkorrektur an der Heissluft -  
Reworkstation

5. Netzschalter

6. Schnittstelle für die Halterung der  
Heissluftstation

7. Temperaturregelungstaste

## Bedienungsanleitung



Mit PMW3\*8 Schrauben auf der linken Seite montiert

### 1. Installation

Bei der allerersten Verwendung der Heissluftstation muss die Halterung, wie in der schematischen Darstellung angegeben auf der linken Seite der Station befestigt werden.

### 2. Anschluss

- 2.1 Setzen Sie die Heilsslipistole auf die Halterung.
- 2.2 Schliessen Sie das Gerät an eine Steckdose an.

### 3. Einschalten

Schalten Sie den Netzschalter ein. (Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Stromversorgung den Anforderungen des Produkts entspricht).

### 4. Einstellungen:

4.1 Temperatureinstellung: Durch kurzes Drücken der Tasten "Up" und "Down" können Sie die gewünschte Arbeitstemperatur einstellen. Mit jeder Betätigung ändert sich die Temperatur um eine Einheit. Die LED zeigt den eingestellten Temperaturwert an. 3 Sekunden nach dem Loslassen der Taste zeigt die LED den aktuellen Temperaturwert an. Für eine schnelle Einstellung müssen die Tasten UP oder DOWN jeweils länger gedrückt werden.

#### 4.2 Luftstromeinstellung:

Der Luftstrom wird mit dem Regler eingestellt. Der maximale Wert beträgt 120 l/min. Die Luftstromstärke A25-A99 wird auf der Digitalanzeige angezeigt. Kleinere Werte stehen für geringere Luftmengen.

4.3 Temperaturspeicherung- und abrufung: Halten Sie die Taste STORE/CALL länger gedrückt, um die aktuelle Real-Temperatur- und Heisslufteinstellung zu speichern. Drücken Sie kurz die STORE/CALL-Taste, um die zuvor gespeicherten Temperatur- und Heissluftstromeinstellungen abzurufen

4.4 Einstellen der Kaltluftfunktion: Drücken Sie im normalen Betrieb die DOWN-Taste, um die Temperatur auf unter 100 °C einzustellen. Die Kaltluftfunktion wird auf dem Display mit "----" angezeigt. Drücken Sie die Taste UP, um wieder zurück zur Heissluft zu gelangen.

#### 4.5 Umschalten der Temperatureinheit

Halten Sie nach dem Ausschalten die Taste "SET" gedrückt und schalten Sie den Netzschatler ein, um die Temperatureinheit zwischen Celsius und Farenheit umzuschalten. Die Einheit kann beliebig zwischen diesen beiden Optionen umgeschaltet werden.

4.6 Standby-Funktion: Wenn Sie im normalen Betrieb die Heissluftpistole in die Halterung stellen, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus und die Kaltluftfunktion wird eingeschaltet

. Sobald die Temperatur auf 100 °C gesunken ist, zeigt das Display "SLP" an, was bedeutet, dass sich die Heissluft-Reworkstation im Standby-Modus befindet und nicht mehr arbeitet. Sobald Sie das Handheizgerät aus der Halterung herausnehmen, schaltet das Gerät wieder in den normalen Arbeitsbetrieb.

### 5. Abschalten:

Wenn Sie Ihre Arbeit beendet haben oder die Heissluft-Reworkstation vorübergehend nicht verwendet wird, setzen Sie die Heissluftpistole auf die dafür vorgesehene Halterung. Sobald die Temperatur auf 100 °C gesunken ist, können Sie das Gerät sicher ausschalten. Schalten Sie dafür zunächst den Schalter an der Vorderseite des Geräts aus und dann den Netzschatler auf der Rückseite der Heissluftstation.

## Entsorgung

Dieses Produkt darf in der gesamten EU nicht im Haushaltsabfall entsorgt werden. Um Umwelt- oder Gesundheitsgefahren durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollten Sie den Abfall verantwortungsvoll recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Weitere Informationen über die fachgerechte Entsorgung finden Sie auf den Websites Ihrer örtlichen Behörden.



## Garantie

Für dieses Produkt gilt für Materialfehler eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Der Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum muss vorgelegt werden.

Die Garantie gilt nicht im Falle von: Missbrauch, bei Nichtbeachtung der Anleitung, normaler Abnutzung, unsachgemäßem Gebrauch, z.B. Überlastung, nicht zugelassenem Zubehör, Gewaltanwendung oder Beschädigung durch äußere Gewalt.  
Wenn der Stecker manipuliert oder entfernt wurde, teilweise oder vollständig demontiert wurde oder wenn von unqualifizierten Personen Eingriffe vorgenommen wurden.

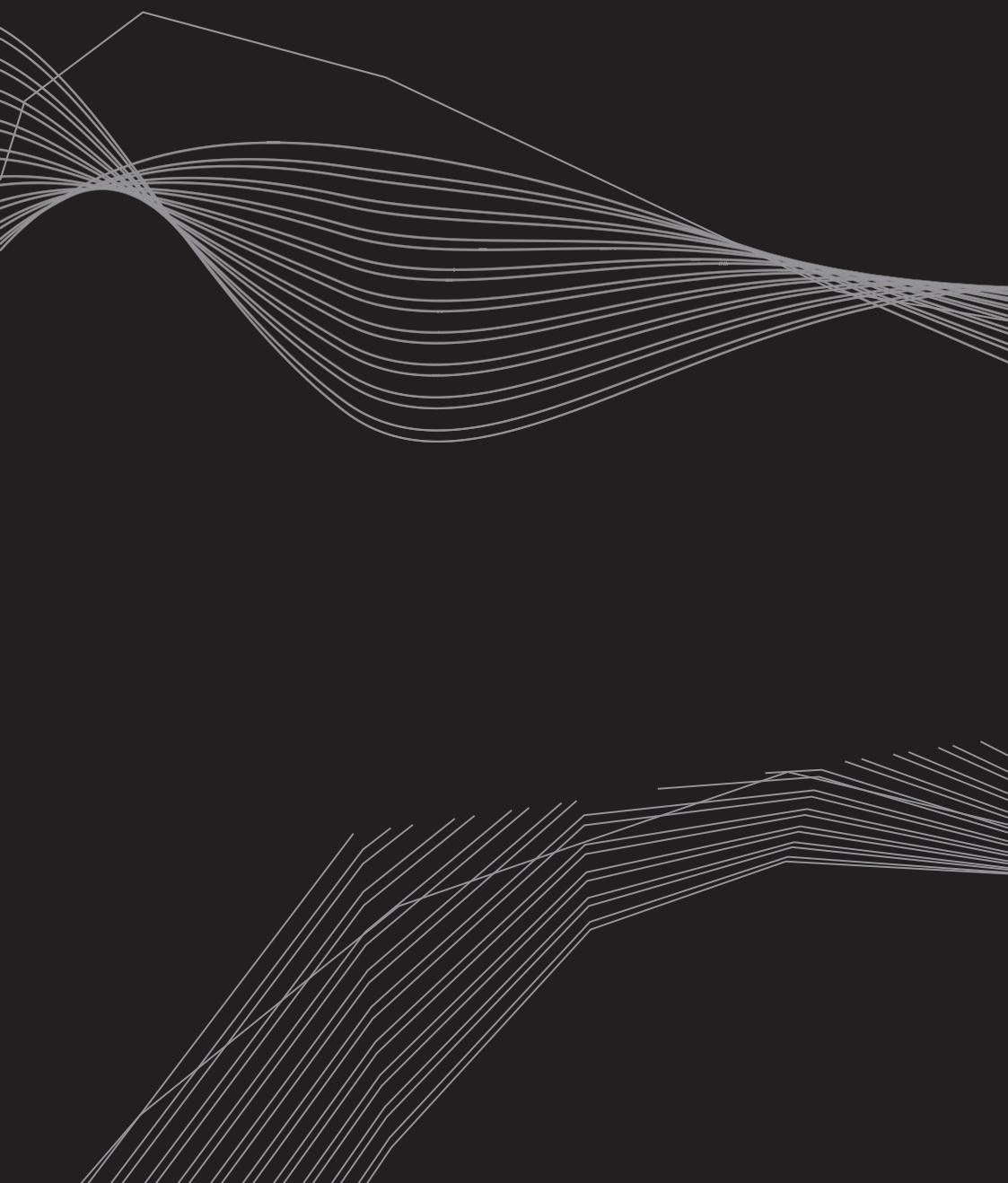


Das Gerät ist recycelbar

Distrelec B.V., De Tweeling 28, 5215 MC's,  
Hertogenbosch, Niederlande

Distrelec Ltd, Floor 7, Two St Peters Square,  
Manchester, M2 3AA, UK





[rnd-electronics.com](http://rnd-electronics.com)